CÁMARA de COMERCIO de LA LIBERTAD

# Visión empresarial

Nº 90 / AÑO 32 / ABRIL 2013 / www.camaratru.org.pe

16 Homenaje. Los retos de la generación de madres emprendedoras.

## Cosechando beneficios 8

GRACIAS A LA LEY 27360, MILES DE TRABAJADORES DEL CAMPO AHORA GOZAN DE DERECHOS LABORALES Y OPORTUNIDADES QUE LA AGRICULTURA MODERNA LES BRINDA.

26 Cuenta regresiva. Empresas deben tratar sus descargas para no afectar la red de alcantarillado.

Ilustración: Jean Izquierdo V.

CBE Corporate Business English

CÁMARA de COMERCIO de LA LIBERTAD

Capacitación Empresarial

# INGLÉS PARA NEGOCIOS

GRAFICA REAL

## Crecimiento corporativo, búsqueda de mercados, mayores ganancias y mejores remuneraciones por medio del idioma universal de los negocios: el Inglés.

### INSTRUCTORA

Dra. Marisa Rosazza Pizarello, economista, con credenciales internacionales e interdisciplinarias, en la cátedra y gestión de negocios. Especialista en la enseñanza del Inglés. Ha obtenido la Certificación para la Enseñanza del English as a Second Language and Business English, otorgada por el Foreign Language Program de Rice University en Houston, Texas, EE.UU. Estas certificaciones no se otorgan en el Perú.

### BENEFICIOS

- Oportunidades abiertas para hacer negocios.
- Competir en el mundo global y conformar redes de profesionales internacionales.
- Metodología: reading, writing, listening and speaking.
- Técnicas efectivas de inmersión lingüística.
- Simulación de situaciones reales y vivenciales del mundo corporativo global.

### NOTA

En caso de no cumplir con el mínimo de participantes, el curso se cancelará. Avisándoles con la debida anticipación.

### PROGRAMA

**NIVELES**

Básico, Intermedio y Avanzado.

**DURACIÓN**

Ciclo de 3 meses por nivel.

**HORARIOS FLEXIBLES**

Martes y Jueves: 7:00p.m. - 9:00 p.m.
Miércoles y Viernes: 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

**INVERSIÓN**

Asociados S/. 300 mensual
Asociados Corporativos (de 3 a más) S/. 280 mensual
No asociados S/. 370 mensual

(Incluye IGV.,placement test, diversos materiales de trabajo, CD y certificado)

**MATRÍCULAS ABIERTAS**

comunicaciones@camaratru.org.pe
T: 231114 anexo 27 - 39
Cámara de Comercio
y Producción de La Libertad
Junín 454

**INICIO**

14 MAYO

GESTIÓN 2012-2014

COMITÉ EJECUTIVO

PRESIDENTA
Rosario Bazán de Arangurí
PRIMER VICEPRESIDENTE
Lucas Rodríguez Tineo
SEGUNDO VICEPRESIDENTE
Nelson Kcomt Che
DIRECTORA DE ASUNTOS ECONÓMICOS Y FINANCIEROS
Melva Paredes Florián
DIRECTOR SECRETARIO
Carlos Vílchez Pella

PRESIDENTES DE COMITÉS GREMIALES

1. Comerciantes
Presidente:
Dragui Nestorovic Camacho
Vicepresidente:
Ricardo Solórzano Velásquez

2. Industria manufacturera
Presidente:
Manuel Moncada Castañeda

3. Industria avícola, ganadera y empresas conexas
Presidente:
Alfonso Medrano Samamé
Vicepresidente:
Estuardo Jara Benites

4. Agricultura, agroindustria y empresas conexas.
Presidente:
Patricia Garzón Gómez
Vicepresidente: Luis Miguel González Rosell

5. Energía, minas e hidrocarburos.
Presidente:
Jimena Sologuren Arias

6. Turismo.
Presidente:
María Neciosup de Prevost
Vicepresidente:
Carlos Rojas Cerna

7. Empresas bancarias y AFP.
Presidente:
Silvio Dragunsky Genkin
Vicepresidente:
Mario Moreno Meléndez

8. Empresas financieras no bancarias, seguros y afines
Presidente: Luis Muñoz Díaz
Vicepresidente: Ana Cecilia Encomenderos Casuso

9. Servicios educativos
Presidente:
Walter Pollack Velásquez
Vicepresidente:
Luis Alor Ventocilla

10. Servicios de salud y empresas conexas
Presidente:
Hermes Escalante Añorga
Vicepresidente:
Walter Zegarra Carranza

11. Industria de la construcción y empresas conexas
Presidente:
Presby García Acosta
Vicepresidente:
Hugo Pretell Plasencia

12. Transportes y sus proveedores
Presidente:
Anselmo Carranza Pretell
Vicepresidente:
César Arispe Ribbeck

13. Comunicaciones, informática y empresas conexas
Presidente:
Jorge Rodríguez Lázaro
Vicepresidente:
Alejandro Ballón Espejo

14. Servicios especializados
Presidente:
Federico Tenorio Calderón
Vicepresidente:
Rosario Cisneros Roeder

15. Servicios profesionales
Presidente:
Ramón Chuman Rojas
Vicepresidente:
Guillermo Guerra Salas

MENSAJE DE LA PRESIDENTA

# Impulsemos más empleos dignos

**ROSARIO BAZÁN DE ARANGURÍ**
Presidenta de la Cámara de Comercio y Producción de La Libertad

Detrás de una canasta agroexportadora cada vez más diversificada y con mayor valor agregado, está la confianza y perseverancia de muchos inversionistas que apostamos por una actividad inclusiva, que forja bienestar y progreso de miles de familias.

El despegue de la agricultura moderna, desde hace más de una década, ha impulsado la generación de empleos formales y dignos para un considerable número de trabajadores del campo que antes apenas ganaban un jornal diario que no cubría sus necesidades básicas ni les permitía ahorrar para el futuro.

Cuando entra en vigencia la Ley N° 27360, más conocida como Ley de Promoción Agraria, empieza a reconocerse verdaderamente los derechos de los trabajadores de este sector productivo como por ejemplo: el acceso a un seguro de salud, a un sistema previsional para asegurarse una jubilación, a una Compensación por Tiempo de Servicios (CTS), vacaciones y gratificaciones. Antes de esta norma, todos los beneficios mencionados les eran esquivos.

Más adelante, con la adopción de buenas prácticas y de la Responsabilidad Social como estrategia de negocio por parte de muchas empresas agroindustriales, el abanico de oportunidades se amplía para los trabajadores agrarios formales. Los programas de salud gratuitos, capacitaciones, créditos escolares y actividades de recreación, son importantes contribuciones que han mejorado la calidad de vida de los colaboradores del campo.

Está claramente demostrado a través de las tendencias de consumo, encuestas de percepción y las estadísticas, que los consumidores de los principales mercados del mundo cada vez más privilegian los productos y servicios de aquellas empresas que conjugan de manera armoniosa sus balances económico, social y ambiental y contribuyen a través de la Responsabilidad Social Empresarial con el desarrollo sostenible de su región y país. Es por ello que si hoy en día muchas agroindustriales tienen éxito es porque realmente están comprometidas con el bienestar y progreso de sus colaboradores

> SI HOY MUCHAS AGROINDUSTRIALES TIENEN ÉXITO ES PORQUE ESTÁN COMPROMETIDAS CON EL BIENESTAR DE SUS TRABAJADORES.

Por estas razones defendemos la vigencia de la Ley N° 27360 y estamos en contra de cualquier tipo de modificación estructural o derogatoria de la misma, pues su prevalencia es beneficiosa para el país. Hagamos que más trabajadores del campo gocen de sus beneficios, no limitemos su futuro.

COLUMNA DEL SOCIO

## Renovación del sector automotor

**CÉSAR ARISPE RIBBECK**
Gerente Interamericana Trujillo S.A.

Como consecuencia del crecimiento económico sostenido del país, el sector automotor ha mostrado un gran dinamismo. Las ventas de vehículos en todas las categorías casi se han quintupicado en los últimos 6 años, lo que ha traído como consecuencia un rejuvenecimiento del parque vehicular; sin embargo, no es suficiente.

Actualmente, la antigüedad promedio de nuestro parque es mayor a los 15 años; no obstante, hay vehículos de más de 25 años circulando, y en la mayoría de los casos prestando servicio público, generando contaminación, mayor consumo de combustible y accidentes.

Por ello, es necesario continuar con la renovación del parque automotor. Esta renovación debe venir acompañada de un reordenamiento del tránsito vehicular, así como mejoras en la infraestructura vial.

## De agricultores a empresarios rurales

**FEDERICO TENORIO**
Director general de Cedepas-Norte

La pequeña y mediana agricultura en el Perú, se caracteriza por su bajo nivel de desarrollo tecnológico y productivo, débil articulación al mercado y una precaria institucionalidad. Todo esto trae como consecuencia la inseguridad y dependencia alimentaria, una población rural con altos índices de pobreza y baja calidad de vida.

Por otro lado, existen la agricultura intensiva y de exportación, caracterizado por su alta tecnificación y productividad, acceso al financiamiento y a mercados.

Hay experiencias en nuestra región de pequeños productores asociados que han logrado superar estas deficiencias. Han elevado su tecnología y productividad, son sujetos de crédito y ahora acceden a mercados dinámicos. En resumen, se articulan y elevan la competitividad del sector.

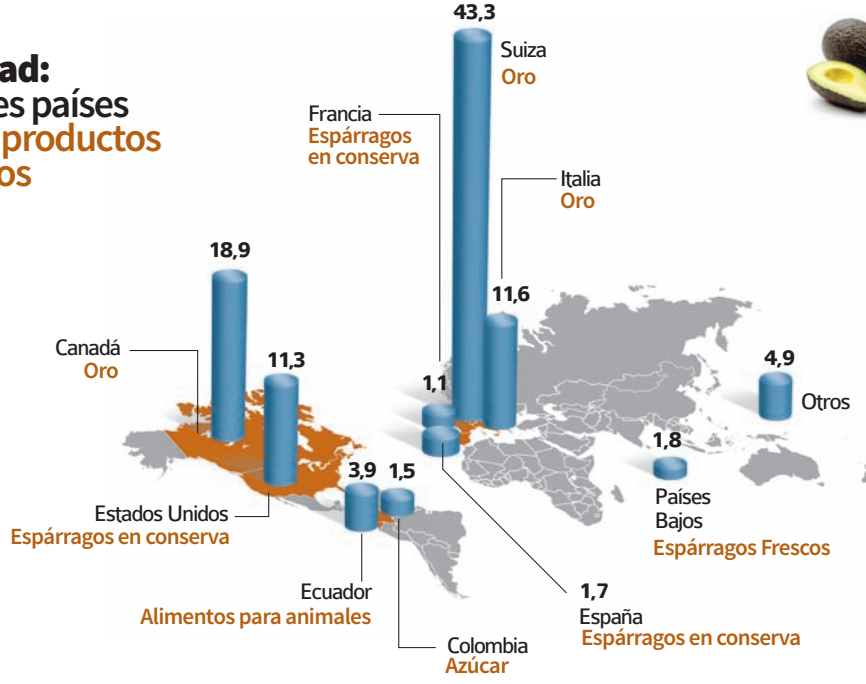
# 400 policías

adicionales resguardarán las zonas más peligrosas de La Libertad, tras la decisión del Gobierno Central de comprar los días de franco a los agentes del orden. El jefe regional de la policía, coronel Roger Torres Mendoza, precisó que con este sistema ya no serán 1.200 policías en las calles, sino 1.600 (17% más).

## 1er productor

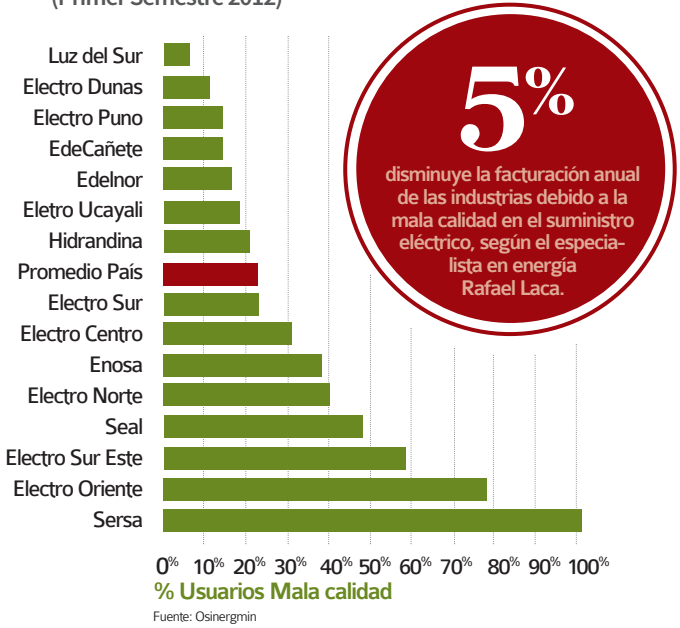
**de palta** del Perú es el nuevo título que se adjudicó nuestra región, luego de haber desplazado a Lima y a Ica, durante la temporada 2011–2012. Según la Gerencia Regional de Agricultura, en dicho periodo se produjeron 69 mil 400 toneladas en la Libertad.

## La Libertad: principales países destino y productos exportados




Fuente: Sunat (cifras preliminares - enero 2013)/Elaboración: BCRPP-Sucursal Trujillo

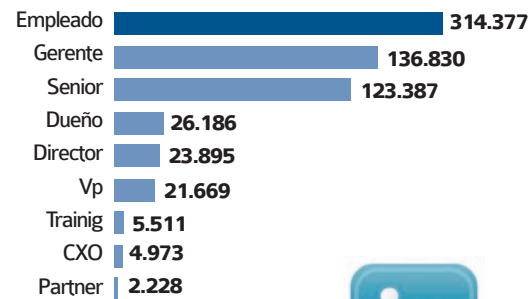
## Porcentaje de usuarios con mala calidad de suministro
(Primer Semestre 2012)




**5%** disminuye la facturación anual de las industrias debido a la mala calidad en el suministro eléctrico, según el especialista en energía Rafael Laca.

Fuente: Osinergmin

## Cargos en Linkedin-Perú




Fuente: FuturoLabs

# DE CÁMARA

## 25%
### de las empresas
de La Libertad cumplen con la Ley de Seguridad y Salud en el Trabajo, indicó el gerente regional de Trabajo, Otto Vargas Barrantes.

## 20%
### se ha incrementado
el precio de los terrenos en los valles de Virú y Chao, donde la hectárea oscila entre US$ 18 y 20 mil, según la Oficina de Estadística Agraria de la Gerencia Regional de Agricultura de La Libertad. Ello, gracias a la expectativa que existe por la ejecución de la III Etapa del Proyecto Especial Chavimochic. Se espera que con la ejecución de la irrigación los precios superen el 50%.

**US$ 2.904 millones** en proyectos de inversión se iniciarán este año (y/o continuarán desarrollándose) en La Libertad, aproximadamente.

Los montos más altos se darán en infraestructura vial con **US$ 838 millones**; minería **US$ 712 millones**, e infraestructura de irrigación donde se desembolsarían unos **US$ 700 millones.**

Inversionistas de Ecuador, España y Chile están interesados en participar en los sectores Agropecuario, Minero, Construcción, Hotelero y Comercial.

Las provincias de Trujillo, Virú y Ascope son las más atractivas para inversiones en los sectores de Comercio, Servicios, Agroindustria e Inmobiliario.

El costo del m$^2$ en Trujillo es variable. Si hablamos de la zona comercial, como por ejemplo las siete primeras cuadras de la Av. Larco, el m2 está entre **US$ 2.300** a **US$ 2.800**. Ahora, en urbanizaciones de nivel A-B, como El Golf y California, se pueden encontrar terrenos por **US$ 1.000** a **US$ 2.000.**

## S/.400
### millones
se necesitarán para ejecutar la primera etapa de construcción y ambientación del Parque Industrial del Calzado, indicó el secretario técnico del Consejo Directivo del Parque Industrial de Curtiembres y Calzado del distrito de El Porvenir, Luis Izquierdo Pérez.

## 3.000
### hectáreas

de cultivo de alcachofa menos existen en La Libertad, debido a las desfavorables condiciones climatológicas que se presentan en la región, manifestó el director ejecutivo del Servicio Nacional de Sanidad Agraria (Senasa), Marco Polo Zapata.

"MINERAS NO OPERARÁN SI SE MANTIENE NORMA DE EMISIÓN DE AZUFRE"

**Eva Arias de Sologuren**
Presidenta de la Sociedad Nacional de Minería, Petróleo y Energía (SNMPE)

La también presidenta ejecutiva del Directorio de Compañía Minera Poderosa, manifestó a Gestión que técnicamente no es posible cumplir con el Estándar de Calidad Ambiental (ECA) del aire de reducción de niveles de emisión de $SO_2$ de 80 a 20 microgramos por metro cúbico, que entrará en vigencia el 1 de enero del 2014.

## Compras estatales

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. Requerimiento | Estereoscopio | Microscopio compuesto equipos de análisis de alimentos | Servicio de vigilancia de seguridad |
| 2. Fecha de Vencimiento | 15 de mayo del 2013 | 15 de mayo del 2013 | 16 de mayo del 2013 |
| 3. Valor Referencial | S/. 20.250 | S/. 616.066,67 | S/. 438.517,32 |
| 4. Entidad | Universidad Nacional de Trujillo (UNT) | Universidad Nacional de Trujillo (UNT) | Corporación Peruana de Aeropuertos y Aviación Comercial S.A. (Corpac) |
| 5. Tipo de Proceso | Licitación pública | Licitación pública | Concurso público |
| 6. Código de Proceso | LP-2-2013-UNT Convocatoria N° 1 | LP-2-2013-UNT Convocatoria N° 1 | CP-2-2013-SPRU-CORPAC S.A. Convocatoria N° 1 |
| 7. Código de Registro | 03-130031070 | 03-130031070 | 03-130031496 |

# SUMARIO

8 INFORME ESPECIAL: La verdad de una ley que sí rinde frutos.

14 Proverbios empresariales.

16 Homenaje a las madres emprendedoras.

18 El reto de ser más competitivos.

20 Cámara celebra el Día del Comercio.

24 Liderar una empresa es un trabajo duro y sacrificado.

26 A partir del 5 de setiembre, negocios deben tratar sus aguas residuales.

27 ¡Yo soy Cámara!

32 Cámara en acción.



**Visión empresarial**

La revista de la Cámara de Comercio y Producción de La Libertad.



La institución precisa que no comparte necesariamente las opiniones vertidas por los articulistas, tampoco se solidariza obligatoriamente con el contenido de los avisos publicitarios. Se autoriza la reproducción del contenido de esta publicación siempre y cuando se cite la fuente.



**COMITÉ EDITORIAL**

**EDICIÓN**
Lenny Carbonel Namay

**REDACCIÓN**
Ricardo Varillas Santisteban
Lucyana Zavaleta Urtecho
Milagritos Jauregui Reyes

**COLABORADORES**
Ivonne Vargas Hernández
Gabriel Rovayo Vera
Francisco Huerta Benítes
Javier Bustamante Vaca
Marcela Chaman Chávez
Marisa Rosazza Pizarello

**FOTOGRAFÍA**
Comunicaciones Corporativas y Capacitación Empresarial

**CONCEPTO GRÁFICO**
Sapiens

**IMPRESIÓN**
Mass Impresos

**PARA CONTACTARNOS**
Jr. Junín 454
Trujillo, Perú

**TELÉFONOS:**
231114 Anexos 25 y 26
**PUBLICIDAD:**
publicidad@camaratru.org.pe

Descargue la versión virtual de la revista en **www.camaratru.org.pe**

# III ETAPA CHAVIMOCHIC: Inversión más grande del siglo XXI en La Libertad

**CHAVIMOCHIC** es una irrigación emblemática de la agroindustria en la costa norte del país. El inicio del proceso de convocatoria al concurso para la concesión de las obras de su III Etapa por un monto de **US$ 700 millones**, es el resultado paciente de muchos años de gestiones del Presidente de la Región La Libertad, Ing. José Murgia Zannier ante los ministerio de Agricultura, Economía y Finanzas, presidencia del Consejo de Ministros y ante el propio Presidente de la República, para obtener la viabilidad de esta obra de envergadura y puesta en ejecución, permitiendo llevar las aguas del río Santa, desde Moche hasta el valle Chicama.

La Libertad, es una de las zonas privilegiadas por su ubicación geográfica en el Perú, la variedad de micro climas permite desarrollar una diversidad de cultivos desde **espárragos blanco y verde, alcachofas, pimiento del piquillo, palta hass, vid, arándanos**, para los mercados de exportación generando empleo productivo.

Las obras compuestas en la III Etapa comprende: **la Presa Palo Redondo** para **400 millones** de m3, el **canal Madre Moche – Chicama** de 113 km de longitud hasta Paiján y la Tercera Línea del Sifón Virú.

Los beneficios esperados de la III Etapa de CHAVIMOCHIC son: incorporación de **63 mil has al cultivo** y el mejoramiento de riego de 49 mil has en los valles Chao, Virú, Moche y Chicama.

Asimismo, las inversiones privadas para el desarrollo de la agroindustria bordea los mil millones de dólares en desarrollo agrícola, se generará un valor bruto de la producción agroexportadora por **US$ 1,200 millones** anuales durante la vida útil, generación de **150 mil puestos de trabajo**, aseguramiento a largo plazo del suministro de agua potable a la ciudad de Trujillo y otras poblaciones de la Región; generación de energía eléctrica, etc.

Los protagonistas para éste logro son el Ing. José Murgia Zannier, Presidente de la Región La Libertad y el Ing. Huber Vergara Díaz, Gerente del PECH y su equipo técnico quienes elaboraron, en una paciente labor de más de 6 años, el estudio de factibilidad, aprobaba por el gobierno que permite completar el esquema integral de la irrigación liberteña.

El esquema de la concesión prevé el cofinanciamiento del Gobierno Nacional y aportes del Gobierno Regional La Libertad. El plazo de la concesión será de **25 años**, incluyendo 4 años de construcción de las obras. Culminado éste plazo las obras serán transferidas al gobierno regional La Libertad.

La modalidad de concesión por asociación pública – privada, permite al concesionario la obligación del diseño y construcción de las obras de la III Etapa, la remodelación del sistema de tomas a lo largo del Canal Madre; y el sistema de control, medición y automatización, la operación y mantenimiento de las obras nuevas y existentes de la I y II Etapa y la prestación por el concesionario del servicio de suministro de agua a los diferentes usuarios del Proyecto (agrícolas, poblacional e hidroeléctrico).

"Llevar a cabo las obras de la III Etapa, es afianzar la I y II etapas ya construidas, también potenciar la economía de la región que incluye más de **14 mil pequeños, medianos agricultores** situados en la parte baja de Urricape y la agroindustria" afirmó el Ing. Murgia Zannier.

La Ing. Rosario Bazán, Presidenta de la Cámara de Comercio y Producción La libertad dijo que emprender la III Etapa de CHAVIMOCHIC "significa que el sector privado conjuntamente con el sector público estan alineados en trabajar para ejecutar inversiones que redunden en el desarrollo sostenible de nuestra región. Vamos a ejecutar lo que hemos planificado como interés regional, en ése sentido tendremos el más grande proyecto de inversión pública – privada, y con la represa Palo Redondo se garantiza la calidad y volumen de agua para la I y II Etapa, permitiendo a nuestra región seguir creciendo en el campo de la agroexportación".

## RECUPERACIÓN DE LAS INVERSIONES

La recuperación de la inversión del concesionario y del Estado se hará con los ingresos por la prestación de servicios de suministro de agua a los usuarios del Proyecto CHAVIMOCHIC.

Las subastas de tierras serán procesos independientes de la concesión y los ingresos de las subastas serán destinados a la recuperación de los aportes del gobierno nacional.

El excelente nivel de la economía peruana y los exitosos resultados económicos y sociales de la irrigación liberteña facilita las inversiones internacionales dijo el jefe de proyectos hidráulicos de Pro Inversión Ing. Luis Pita Chávez. Prueba de ello es el interés de **6 postores internacionales y nacionales** en financiar y ejecutar las obras de la III Etapa CHAVIMOCHIC, entre ellas el **grupo Ferrovial** (España), **Odebrecht** (Brasil), **Casa** (Ecuador); las constructoras peruanas **J.J. Camet, Cosapi, Graña y Montero**; quienes han mostrado deseos de participar en el proceso de del concurso de concesión de las obras de la III Etapa CHAVIMOCHIC.

"Con la ejecución de las obras de la III Etapa de CHAVIMOCHIC se consolida el **desarrollo agroindustrial, económico – social** de nuestra Región, fomentando más inversiones y desarrollo, ratificando la rentabilidad de ésta obra y fundamentalmente resolviendo la pobreza y la desocupación", termino afirmando el Presidente Regional La Libertad, Murgia Zannier.

*Ing. José Murgia Zannier, presidente del Gobierno Regional de La Libertad con autoridades regionales, congresistas y funcionarios de ProInversión en la Convocatoria al Concurso de Conseción de la Tercera Etapa de Chavimochic.*

▸ TRABAJADORES AGRARIOS LIBERTEÑOS GANAN DE S/. 35 A S/. 40 DIARIOS.

# Al César lo que es del César

▸ La Ley de Promoción Agraria (LPA) ha tenido éxito, no solo en las cifras macroeconómicas. También ha permitido la formalización de un sector que en su momento se decía era el más informal del país, permitiendo así que miles de familias mejoren su calidad de vida.

▸ Solo en nuestra región, desde el 2007 al 2012, los contratos bajo el régimen agrario han crecido en 52%; es decir, ahora 113.947 trabajadores del campo gozan de beneficios laborales.

LENNY CARBONEL Y RICARDO VARILLAS

El Perú ha registrado un sobresaliente crecimiento económico en la última década, como consecuencia de incentivos otorgados por el Estado a fin de promover las inversiones. Tal es el caso de la Ley N° 27360 conocida como la Ley de Promoción Agraria (LPA), promulgada en el 2000 para el periodo 2001–2010 y cuya vigencia se amplío en el 2006, hasta diciembre del 2021.

Esta norma ha impulsado la formalización y modernización de un sector muy importante para el país, que concentra el 25,2% de la Población Económicamente Activa (PEA) ocupada; es decir 3 millones 854 mil peruanos, según información, al 2011, del Inei.

De acuerdo a un estudio elaborado por Apoyo Consultoría en base a información del Inei, un significativo segmento de trabajadores agrarios ha mejorado su calidad de vida gracias a la LPA. El estudio evidencia que el 12% de la mano de obra del sector salió de la pobreza durante el periodo 2000–2010, mientras que la pobreza extrema en este grupo de empleados se redujo 10%, en el mismo ciclo de tiempo.

Pero los más beneficiados han sido los trabajadores agrarios independientes, precisamente el sector que representa el 44% de la PEA ocupada en la actividad agropecuaria –según el último Censo Económico Nacional (2008) del Inei–, cuyo porcentaje de pobreza se redujo de 63,5% en el 2000 a 48,5% en el 2010. Una de las principales causas de este fenómeno es que muchos de los agricultores independientes han logrado integrarse de manera satisfactoria a la cadena agroexportadora promovida por esta importante norma.

Como un círculo virtuoso, la Ley 27360 ha promovido inversiones en la agricultura moderna, la misma que se encuentra fuertemente ligada a las agroexportaciones de productos no tradicionales, con un mayor grado de transformación y valor agregado, como es el caso de los frutales y hortalizas. Así pues, las agroexportaciones peruanas facturaron US$ 628 millones en el 2000, pero gracias a la aplicación de la LPA, dicha cifra se septuplicó en el 2012, pues en ese año los envíos sumaron US$ 4.173 millones.

> PERO LOS MÁS BENEFICIADOS CON LA NORMA HAN SIDO LOS TRABAJADORES AGRARIOS INDEPENDIENTES.

### IMPACTO REGIONAL

En el caso de La Libertad, cuya PEA ocupada es de aproximadamente 876.708 personas (Inei-2011), el 26,2% es absorbida por la agricultura, es decir 229.697 trabajadores se dedican a esta actividad.

Nuestra región es una de las más dinámicas en cuanto a agroexportaciones no tradicionales, gracias a la Ley 27360 y a las inversiones de empresas privadas ubicadas en el ámbito del Proyecto Especial Chavimochic (Pech). En el 2000, por ejemplo, los envíos de los productos cultivados en el Pech ascendieron a US$ 45 millones, mientras que en el 2012, éstos totalizaron US$ 436 millones; es decir, casi se multiplicaron por 10.

Pero los avances en materia de formalización de los trabajadores del sector, se reflejan en el número de contratos laborales del régimen agrario, presentados y registrados en la Gerencia Regional de Trabajo y Promoción del Empleo de La Libertad, los cuales se han venido incrementando en los últimos años: en el 2007 fueron 74.797, mientras que en el 2012,

alcanzaron los 113.947, lo que representa un crecimiento del 52% en 5 años.

### CONTRATOS TEMPORALES

Estos 113.947 trabajadores agrarios liberteños formales acceden a los beneficios laborales que ofrece la Ley de Promoción Agraria como acceso a EsSalud, a un sistema previsional para asegurarse una pensión al jubilarse, gratificaciones y CTS incorporadas en su remuneración diaria o mensual, vacaciones de 15 días al año, entre otros.

Dicho régimen laboral, que establece los contratos temporales, se justifica plenamente por la naturaleza del sector y por la estacionalidad de los productos que integran la canasta agroexportadora, que es lo que determina realmente los periodos de contratación de trabajadores.

Como explica el expresidente de la Asociación de Exportadores del Perú (Adex), Juan Varilias Velásquez, para un empresario del sector agro es imposible contratar trabajadores en períodos en los que no hay producción ni exportación; hacerlo pondría en riesgo la existencia de la empresa. "Definitivamente, no es recomendable replicar formas de contratación de las áreas urbanas en el campo. Por ejemplo, un productor de paltas no puede emplear todo el año a un número determinado de trabajadores pues la campaña fuerte es solo de abril a setiembre", sostiene.

**16**
soles era el jornal diario de los trabajadores del campo del Perú en el 2001.

Otros factores que avalan el régimen laboral agrario, generado por la LPA, es la inestabilidad de los mercados, los riesgos climatológicos que impactan en los cultivos, los riesgos asociados a la fluctuación del tipo de cambio que en el 2001 registró una cotización promedio de S/. 3,5 y se ha depreciado hasta llegar a S/. 2,6 en el 2012, entre otros.

### SALARIOS Y *PLUS* DE BENEFICIOS

En cuanto a las remuneraciones, en un sector tradicionalmente informal como el agrícola, desde el 2001, gracias a los contratos amparados por la Ley de Promoción Agraria, se ha conseguido incrementar el jornal diario de los trabajadores del campo de S/.16.00 en el 2001, a S/. 29,26 en el 2012 (importes de la remuneración mínima vital (RMV) diaria, establecidos por el Ministerio de Trabajo).

En este contexto, mientras un trabajador del régimen general percibe una RMV mensual de S/. 750, la remuneración del régimen agrario es de S/.877,88, que incluye gratificaciones y CTS.

Sin embargo, en la realidad, el mercado se encarga de regular el importe de los sueldos, pues actualmente las empresas agroindustriales pagan más de la RMV diaria establecida por la ley a sus trabajadores. Es importante re-

## DIFERENCIAS ENTRE EL RÉGIMEN AGRARIO Y EL RÉGIMEN GENERAL

| CONCEPTO | INCENTIVO DE LA LEY 27360 | RÉGIMEN GENERAL |
|---|---|---|
| Impuesto a la Renta | **15%** anual | **30%** anual |
| Aporte a ESSALUD como porcentaje de la remuneración del trabajador | **4%** | **9%** |
| Depreciación equipos e infraestructura de riego | **20%** anual | **10%** anual |
| Pago de CTS | **1 remuneración** al año que se paga en la remuneración diaria | **1 remuneración** al año que se paga en mayo y noviembre. |
| Pago de 2 gratificaciones | **2 remuneraciones** al año que se pagan en la remuneración diaria | **2 remuneraciones** que se pagan en julio y diciembre. |
| Remuneración Mínima Vital diaria (RMD) - Establecida por el MINTRA | **S/. 29,26** (incluye gratificaciones y CTS) | **S/. 25,00** |
| Remuneración Mínima Vital mensual (RMM) | **S/. 877,88** (incluye gratificaciones y CTS) | **S/. 750,00** |
| Periodo vacacional | **15 días** al año | **30 días** al año |
| Indemnización por despido arbitrario | Remuneración de **15 días** por cada año laborado | Remuneración de **30 días** por cada año laborado |

EXCEPCIONES:
Se encuentran excluidos del beneficio los sujetos que realicen actividades de la industria forestal, actividades agroindustriales relacionadas con trigo, tabaco, semillas oleaginosas aceites y cerveza. Asimismo, las empresas agrícolas y agroindustriales que desarrollen sus actividades en la Provincia de Lima y la Provincia Constitucional del Callao.

saltar también que la escasez de mano de obra en el sector hace que los salarios aumenten.

El destacado economista de la Universidad Esan, Octavio Chirinos Valdivia, afirma que en la actualidad, el jornal promedio diario que reciben los trabajadores agrarios es S/. 35. Incluso en ciudades como Ica y Trujillo hay empresas que ofrecen contratos labores con pagos por encima de los S/. 40 debido a la falta de mano de obra.

Consultado al respecto, el ingeniero Rafael Quevedo Flores, ex ministro de agricultura y apoderado de la empresa TAL S.A. sostiene que la mayoría de las empresas están pagando jornales mucho más allá del salario mínimo. "A medida que hay más demanda de personal, de mano de obra, el sueldo se incrementa. No tengo un conocimiento claro de cómo están pagando todas las empresas, pero de las más cercanas que conozco, no hay ningún salario menor del mínimo vital y los que se pagan a un buen porcentaje de trabajadores es más alto. Creo que las críticas a los remuneraciones se deben a la falta de conocimiento de lo que está pasando realmente", manifiesta Quevedo Flores.

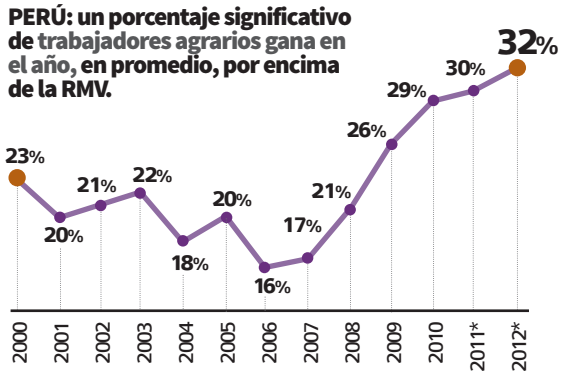
Además, es importante destacar que un gran porcentaje de estos trabajadores recibe beneficios adicionales como alimentación, transporte, primeros auxilios y capacitación por parte de sus empleadores. Según un estudio elaborado por Apoyo Consultoría y la Asociación de Gremios Productores Agrarios del Perú (Agap), a las 12 empresas agroexportadoras más importantes de Ica y La Libertad, se encontró que el 91% de éstas brinda alimentación a su personal, además el 100% ofrece capacitación, primeros auxilios y transporte hacia el lugar de trabajo.

El gerente legal de Camposol, Guillermo Lohmann, manifiesta que su representada, gasta más de US$ 14 millones anuales en beneficios para los trabajadores que la ley no exige, por ejemplo: transporte, alimentación en algunos sectores, programas de Responsabilidad Social (panadería, lavandería y Wawa Wasi), asignaciones para comités deportivos de los trabajadores, hospedaje, préstamos para educación de los hijos, etc.

> A MEDIDA QUE HAY MÁS DEMANDA DE PERSONAL, EL SUELDO SE INCREMENTA. NO HAY NINGÚN SALARIO MENOR DEL MÍNIMO VITAL.

Continúa en la página 12 ▶

**PERÚ: un porcentaje significativo de trabajadores agrarios gana en el año, en promedio, por encima de la RMV.**




Se ha considerado el ingreso mensual de aquellos trabajadores que son empleados u obreros del sector.
Fuente: Enaho, Inei.
Elaboración: Apoyo Consultoría.
(*)Proyección: Cámara de Comercio y Producción de La Libertad.

## ¿QUÉ PASARÍA CON LA TERCERA ETAPA DE CHAVIMOCHIC SI SE MODIFICA LA LEY?

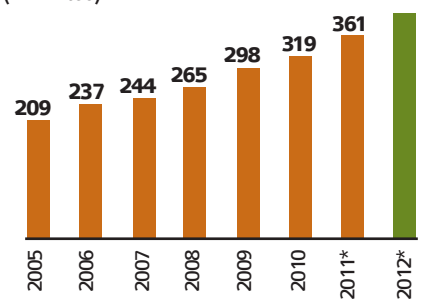
Gracias a Chavimochic y a las inversiones realizadas por aquellas empresas agroexportadoras ubicadas en 17.542 de las nuevas hectáreas (has) incorporadas por el proyecto, se ha generado alrededor de 43.855 puestos de trabajo a lo largo de los valles de Chao, Virú y Moche

La tercera etapa de Chavimochic, tiene como objetivo garantizar el recurso hídrico en épocas de estiaje, para garantizar el riego de cultivos permanentes en las 53.492 has nuevas por incorporar y mejorar el riego de 47,794 has en el valle de Chicama. Para esto será necesario que tanto el Estado como el sector privado inviertan alrededor de US$ 730 millones.

En este contexto, la inversión privada en la región es de gran importancia para continuar avanzando. Se espera que la tercera etapa genere alrededor de 120.000 nuevos puestos de trabajo.

Cualquier modificatoria a la LPA afectaría el requisito fundamental que requieren los inversionistas por parte del Estado: el respeto a las reglas.

**PERÚ: PEA ocupada en la agricultura afiliada a un sistema de pensiones**
(En miles)




Fuente:Enaho, Inei.
Elaboración: Apoyo Consultoría.
(*)Proyección: Cámara de Comercio y Producción de La Libertad.

# La Casa de César Vallejo, ha vuelto

En Barrick nos sentimos orgullosos por haber contribuido de manera conjunta con las autoridades regionales, provinciales y la Iglesia Católica, a la puesta en valor de la Casa de nuestro poeta universal César Vallejo, y conmemorándose el 75° aniversario de su fallecimiento, la entregamos a la población liberteña como Museo.

"(…) Me esperará el patio, el corredor de abajo con sus tondos y repulgos de fiesta. Me esperará mi sillón ayo, aquel buen quijarudo trasto de dinástico cuero (…)"

De: Trilce (poema LXV)

www.renault.pe
3 AÑOS GARANTIA 100 000 Km

RENAULT QUALITY MADE

**Gran Cierra Puertas por el Día de La Madre**
Mannucci Diesel - Interbank
**03-04-05** de mayo / de **10:00 a.m.** a **9:00 p.m.**
Lugar: **PLAZA VEA MANSICHE** (Esquina Av. España y Jr. Gamarra, frente al Colegio Raimondi)

**DRIVE THE CHANGE**

**Mannucci Diesel**

SEGUIMOS ATENDIENDO DE MANERA NORMAL EN NUESTROS 2 LOCALES:
• Av. Mansiche Nº 480, Trujillo - Telf. 235481
• MOTORPLAZA: Av. América Oeste 750 Urb. El Ingenio (Mall Aventura Plaza) - Telf. 250849
www.renault.pe

TESTDRIVE RENAULT
Solicite su prueba de manejo

### UN CAMBIO EN LAS REGLAS DE JUEGO

Desde hace algunos años, la Ley de Promoción Agraria es objeto de cuestionamientos desde las esferas del gobierno y del Congreso, donde existen varios proyectos de ley que están intentando modificarla; unos piden que se elimine la contratación temporal en el agro, otros que se amplíe el periodo de vacaciones de 15 a 30 días, también están los desinformados que 'exigen' que se paguen CTS y gratificaciones, beneficios que sí se les brinda a los trabajadores bajo el régimen agrario.

Al respecto, el representante de Camposol opina que los sobrecostos directos que pueden deducirse del texto de los proyectos de ley presentados, son de un orden mínimo de 12% en la planilla y la planilla representa en los productos de su empresa entre el 45 y 60% del costo. "En ese marco, se nos haría imposible competir en un mercado internacional en el que la competitividad está dada por diferencias mínimas en los precios, y los precios, sin lugar a dudas, se fijan en base al costo del producto. Modificaciones como las propuestas tendrían como inmediato efecto que se tenga que abandonar ciertos cultivos como el del espárrago, pues sería imposible lograr rentabilidad considerando los costos resultantes de las modificaciones a la Ley 27360", asegura el ejecutivo.

Lohmann refiere que debe tomarse en cuenta que los productos agrícolas que se obtienen hoy, son fruto de inversiones realizadas al amparo de la Ley 27360 y considerando que esta norma estaría vigente hasta el 2021. "El costeo y modelo de negocio de todas las inversiones que hoy dan frutos agrícolas, fueron realizados considerando una ventana hasta el 2021 en la cual podrían recuperarse las inversiones hechas en árboles como el palto o mango, que son frutales de una vida de 30 o 40 años", acota el representante de Camposol.

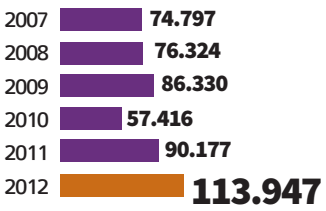
Por su parte, la directora ejecutiva de la Asociación de Gremios Productores Agrarios del Perú (Agap), Ana María Deustua, refiere que ante la modificación de la LPA se rompería la estabilidad jurídica de la norma en base a la cual se han hecho múltiples inversiones en el país, que han promovido la denominada agricultura moderna del Perú. "Se desacelerarían significativamente las inversiones en más de US$ 3,5 mil millones en su proyección al 2021. La superficie cosechada quedaría en 108 mil hectáreas, en vez de las 203 mil hectáreas esperadas para ese año y las exportaciones proyectadas se reducirían en un 50", añade Deustua.

> SI LA LEY DE PROMOCIÓN AGRARIA SE MODIFICARA, SE QUEBRANTARÍA LA ESTABILIDAD JURÍDICA PARA LAS INVERSIONES.

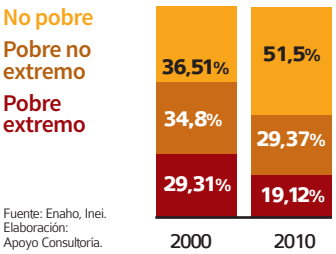
**Perspectiva**

Según Agap, un cambio en la Ley de Promoción Agraria truncaría la creación de 400 mil nuevos puestos de trabajo directos en la agricultura y 643 mil nuevos empleos indirectos al 2021. "Por eso decimos que, en vez de afectar la ley, hay que expandir sus alcances y promover la formalización del sector, para el desarrollo de una agricultura sana y sólida", afirma su directora ejecutiva Ana María Deustua.

**La Libertad: contratos laborales del régimen agrario** (2007 - 2012)




**PERÚ: incidencia de pobreza en los trabajadores agropecuarios independientes** (2000 – 2010)




Fuente: Enaho, Inei. Elaboración: Apoyo Consultoría.

**PERÚ: ANTE UNA DEMANDA ALTA, SE OFRECEN JORNALES MAYORES**

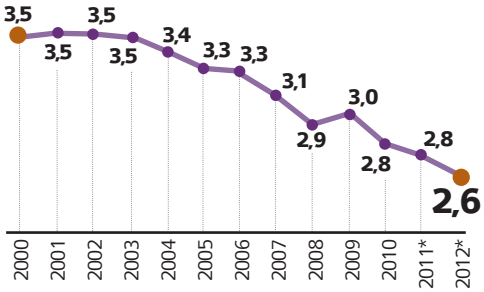
**Jornal promedio con demanda normal** (soles corrientes)

**CAMPO**
**PLANTA/ZONA INDUSTRIA**

**Jornal promedio con demanda alta** (soles corrientes)

Fuente: Sondeo a 12 empresas de AGAP
Elaboración: Apoyo Consultoría.

**PERÚ: evolución del tipo de cambio promedio anual S/. / US$** (2000 - 2012)




**Comentario:** La caída del tipo de cambio ha impactado desfavorablemnte en las agroindustriales peruanas dedicadas a la exportación, pese a ello, pagan jornales diarios por encima de la RMV a sus colaboradores del campo.

*Cambiaste las muñecas por un niño de verdad. Tuviste el coraje de afrontar la realidad, y fue tu recompensa que te llamara Mamá.*

COOPERATIVA DE AHORRO Y CRÉDITO
**LEON XIII**
Tu Crecimiento, Nuestro Compromiso

***Saluda afectuosamente a las madres trujillanas en su día.***

*¡Feliz Día Mamá!*

Oficina Principal: Jr. San Martín 656 - 481860 | Agencia La Hermelinda: Av. América Norte 1391 - 203445 | www.cacleonxiii.com.pe

**Hidrandina**

**Respetemos**

**DISTANCIAS MÍNIMAS DE SEGURIDAD**

*les recomienda*

**NO MANIPULAR VARILLAS DE CONSTRUCCIÓN, PALOS, TUBOS Y ALAMBRES CERCA DE LAS LÍNEAS ELÉCTRICAS**, puede producirse accidentes por contacto o inducción con los conductores energizados.

Los padres de familia no deben permitir que sus niños y familiares arrojen agua u otros objetos sobre las redes eléctricas, tampoco que jueguen con cometas u otros cerca de las instalaciones a fin de evitar accidentes.

**Serviluz 481313**

LA EXPERIENCIA MANDA.

# Proverbios empresariales

Estos superhéroes están por todos lados. No vuelan, tampoco tienen superpoderes; sin embargo, cada día con su esfuerzo y dedicación contribuyen al desarrollo económico y social de la Libertad y el Perú: también los llaman empresarios.

Para ellos, la perseverancia y la determinación son más importantes que la habilidad o el talento. En esta sección, comparten sus experiencias y lecciones aprendidas que se traducen en una fórmula fidedigna para anteponerse a los problemas que constantemente los desafían en este competitivo mundo de los negocios.

## TRABAJADORES RETRIBUYEN EL BUEN TRATO CON EFICIENCIA.

*"Algunos empresarios descuidan el negocio brindando un servicio deficiente, por eso no logran avanzar. El hacer las cosas bien garantiza que los clientes retornen; es decir se fidelicen con tu marca.*
*Para dar un buen servicio es importante que las personas que trabajan contigo sientan que son tus amigos. Personalmente, no hago una separación entre el jefe y el personal.* ***El empresario debe ver a todo el grupo humano que lo acompaña como parte de su familia.***
*He tenido momentos difíciles como todos, fue durante el primer gobierno de García, cuando la hiperinflación convirtió mi sueldo de S/. 4.000 en S/. 4. A raíz de esta experiencia he aprendido que cualquier presidente te puede quitar todo lo material que tengas, lo único que conservarás siempre es tu patrimonio intelectual".*

**Ramón Chumán Rojas**

Dirige su propio estudio, ubicado en Jr. Pizarro 551 - Of. 301 donde brinda asesoría en Derecho Tributario, materia en la que tiene 30 años de experiencia. También ejerce la docencia.

## ES RIESGOSO DAR MUCHA CONFIANZA A LOS COLABORADORES.

**María Alejandra Chang**

Administradora de FM 96 (Av. España 305 Of. 401 – 402). Ella compartió con nosotros la historia y secretos de éxito de una de las radios más importantes de nuestra ciudad.

*"Empezamos en 1980, siendo la primera radio FM del norte peruano. A mi padre Alejandro Chang le gustaba la música, por eso decidió comprar la señal que ahora tiene 32 años en el mercado trujillano. Gracias, entre otras cosas, a la confianza que se brinda a los trabajadores hemos avanzado; sin embargo, ésta muchas veces se pierde por excesos, por eso es importante tener siempre ciertos límites.*
*En el 2006, Fm 96 atravesó por un momento crítico. La cumbia estaba de moda, por eso decidimos transmitir música de este género; no obstante, esta decisión nos costó bajar nuestra audiencia y las ventas publicitarias.* ***Analizamos el problema y entendimos que la esencia de la radio era juvenil.*** *Un año tuvo que pasar para recuperar la sintonía y el favoritismo de nuestros seguidores".*

## SOLO CON PLANIFICACIÓN ALCANZAS LAS METAS TRAZADAS.

*"Dictar cursos de francés no es fácil, por eso constantemente capacitamos a los profesores.* ***Cuidamos el producto que vendemos; es decir, la calidad de la enseñanza.***
*Hace unos años surgió un problema serio con un director, porque no se logró acoplar, este problema se debió a que la cultura laboral francesa es diferente a la peruana, el director no logró tomar decisiones oportunas y eficaces en nuestra institución.*
*Con los trabajadores se debe tener protocolos bien definidos, una asociación tiene un ambiente distinto al de una empresa, pero de igual manera se tienen que mantener reglas de trabajo. Cuando existe organización y una buena metodología se llegan a lograr todos los objetivos".*

**Máxime Portal**

Director de la Alianza Francesa, asociación sin fines lucro creada en 1983 con la finalidad de difundir la lengua francesa y el intercambio cultural.

## EN TIEMPOS DIFÍCILES PONEMOS A PRUEBA NUESTRA TENACIDAD.

*"Empecé desde cero sin conocer el mercado, pero poco a poco entendí sus necesidades. Comprendí que en un negocio los clientes son lo más importante, y también los colaboradores, por eso su crecimiento debe ir de la mano con el de la empresa.*
***Al empezar tuvimos problemas con la Sunat, debido a que no recibimos un correcto asesoramiento.*** *Por suerte este problema se resolvió a nuestro favor; no obstante, desde ese momento escogemos mejor a nuestros trabajadores y estamos informados de las últimas normas en materia tributaria. Siempre habrán problemas, lo importante es levantarse".*

**Zenaida Kou de Zanabria**

Propietaria de Repuestos Miguelitos, empresa dedicada a la venta de artículos de ferretería, pinturas y productos de vidrio.

## LA ATENCIÓN PERSONALIZADA AYUDA A FIDELIZAR CLIENTES.

*"Al comienzo quisimos construir un gimnasio; sin embargo, al observar la gran demanda de personas que buscaban alojamiento de calidad, decidimos construir un hospedaje.*
*Siempre surgen las experiencias desagradables. Para el Concurso de Marinera, una empresa solicitó nuestros servicios y hasta hoy no se acuerdan de pagar.*
***Somos conscientes de la gran competencia que existe en el mercado,*** *es por eso que siempre brindamos una atención personalizada. Las personas buscan comodidad, pero también buen trato, y eso nos diferencia. Por ello, Malibu sigue conservando a sus clientes".*

**Carmen Urquiza Luján**

Dueña del hostal Malibú, ubicado en la Av. Larco 1471. Este negocio empezó a funcionar hace 16 años.

## ADAPTARSE AL CAMBIO PERMITE MANTENERSE VIGENTE.

*"Empezamos formalmente en le 2001 con tres trabajadores, pero gracias a nuestra dedicación y esfuerzo, hoy 25 personas conformamos la familia Matisse.*
*La gran demanda de nuestros servicios, sobre todo de noche, nos motivó a formar nuestra propia distribuidora de papel, pues las tiendas que existían cerraban muy temprano y no nos permitían continuar con el trabajo.*
***En este rubro el tiempo muchas veces es nuestro enemigo,*** *pues los aparatos tecnológicos nos fallan; no obstante, la familia Matisse ha adquirido en todos estos años equipos modernos que nos permiten cumplir con los clientes".*

**Alexander Sandoval**

Administrador de Matisse, empresa que brinda servicios de gigantografías, fotolitos, impresiones y serigrafía, entre otros.

## HAY QUE MIRAR AL FUTURO AÚN EN MOMENTOS ADVERSOS.

*"Cuando mi hija cumplió un año buscaba un centro educativo donde dejarla; pero ningún lugar cubría mis expectativas. Fue así que decidimos formar un jardín con servicios de calidad.*
***Todos somos importantes en una empresa, por eso acá somos justos en los pagos a nuestros trabajadores.***
*Cuando compramos el segundo local, el principal fue demolido. Lamentablemente, una persona comenzó a decir que mi mamá y yo viajaríamos al extranjero sólo para que nuestros clientes matriculen a sus niños en otra institución. Ante estas experiencias lo único que queda es seguir mirando al futuro con buen rostro".*

**Mae Ber Flores**

Propietaria del jardín San Antonio María Claret (Las Magnolias 393 – Urb. California), centro especializado en estimulación temprana.

## EL OJO DEL AMO ENGORDA AL GANADO.

*"Para mi familia, la educación es la herramienta más importante que puede tener el hombre para salir adelante, no existe otra tan potente como ésta, por eso nuestro objetivo es brindar una enseñanza de calidad.*
*La clave para que un negocio marche bien es que el propietario se encuentre cerca.*
*Asimismo, el personal debe entender que no es suficiente trabajar ocho horas, sobre todo en un mundo tan competitivo.*
*Nosotros aspiramos a consolidarnos. Siempre buscamos traspasar los límites.*
***Entendemos que detrás de las dificultades que se nos presentan, existen grandes oportunidades".***

**Héctor Acuña Peralta**

Propietario del colegio Brüning, institución dedicada desde hace nueve años a la enseñanza en los niveles de Inicial, Primaria y Secundaria.

LAS MAMÁS CON UNA EMPRESA QUIEREN UN PROYECTO EXITOSO Y NO RENIEGAN DE SU CONDICIÓN

# Los retos de la mamá emprendedora

El principal desafío de las madres con un negocio es la gestión del tiempo, no el dinero. No obstante, un obstáculo común que enfrentan es la búsqueda de un socio confiable.

**IVONNE VARGAS HERNÁNDEZ**
CNN – En expansión

Sin importar cuántos años tengan los hijos, ser mamá demanda tiempo completo, si además tiene que gestionar un negocio, puede ser la fórmula perfecta para vivir abrumada. Ésa es la situación de gran parte de las mompreneurs (madres emprendedoras).

Aunque ambos sexos deberían tener las mismas responsabilidades, cuando se alterna el desarrollo de un negocio con el cuidado de la familia, ellas terminan invirtiendo más. El crecimiento de la mujer en el terreno laboral y la economía familiar no ha sido acompañado por la inmersión del hombre en las tareas del hogar.

"Se piensa que el emprender es un anexo o pasatiempo para que ellas no se queden en casa aburridas". Al contrario, "las mamás con una empresa quieren un proyecto exitoso y no reniegan de su condición de maternidad, están felices de serlo, el problema es que muchas veces están solas en el emprendimiento", explica Sandra Herrera López, economista y doctora en Ciencias Sociales y Políticas.

El informe *Mompreneurs*: *Real Life Wonder Women*, de la firma Denken Research and Consulting y Ladies Who Launch, organización estadounidense que brinda consultoría a emprendedoras, arrojó que el principal desafío de las madres con un negocio es la gestión del tiempo, no el dinero. Experimentan una "sensación abrumadora" de querer hacer todo bien y no se dan abasto.

Otro obstáculo que enfrentan las emprendedoras es el encontrar un socio confiable, así como una persona que pueda apoyarlas en el cuidado de los hijos en una situación de emergencia. Necesitan, en particular, luchar contra la letra "C", de culpa. La mayor tensión aparece cuando consideran que el proyecto empresarial está superando las horas que deben dedicar a sus hijos.

La tendencia de las mujeres a optar por su negocio, en lugar de regresar a su antiguo empleo tras tener un embarazo, va en aumento. Un estudio del Institute for the Future, señala que algunos mercados serán más activos en el desarrollo de empresas, como el de las mujeres en la etapa de carrera media (15 años de experiencia) y mamás emprendedoras.

> LA MAYOR TENSIÓN APARECE CUANDO CONSIDERAN QUE EL PROYECTO EMPRESARIAL ESTÁ SUPERANDO LAS HORAS QUE DEBEN DEDICAR A SUS HIJOS.

## MOMPRENEURS

En opinión de Sandra Herrera López, éstas son algunas características de las *Mompreneurs*:

1. **Primero sus emociones.** Un punto de partida para las mamás es entender "que no tienen por qué ser perfectas para todo". Ser buenas como mamás y empresarias ya es un gran paso.

2. **Pedir ayuda.** Hay que perder el miedo a buscar apoyo de un tercero, y eso incluye ser constantes en el rubro de capacitación en las áreas contables, administración y legal.

3. **Unirse a redes.** En opinión de la especialista de la UVM ésta es un área de oportunidad para que las mujeres organicen, por sí mismas, puntos de encuentro efectivos.

4. **Afina el negocio.** Nuria Chinchilla, profesora de IESE Business School, señala que un atributo de las profesionistas mamás es la forma en que desarrollan vínculos con sus colaboradores. Ellas son mejor percibidas como jefas, según el estudio IFREI (International Family-Responsible Employer Index). Ellas están más legitimadas para mejorar el ambiente de trabajo.

# Pineda®
ASESORÍA EMPRESARIAL

LOS MEJORES PROFESIONALES A TU SERVICIO

**Mg. Alberto Pineda Castillo**
GERENTE GENERAL

- Contabilidad - Tributación
- Auditoría Jurídica
- Liquidaciones - Valorizaciones

**PIURA**
Jr. Callao Nº 758 Of. 01 - 2do. Piso
✆ 073-323514 RPM: #952024226 Cel: 95-2024226

**CHICLAYO**
Av. Leonardo Ortiz Nº 158 Of. 1
✆ 074-232884 / RPM: #975081134 Cel: 975081134

**HUAMACHUCO**
Jr. Ramón Castilla Nº 130
✆ 044-440690 RPM: *268124 Cel: 94-9916774

**JAEN - CAJAMARCA**
Av. Mariscal Castilla 501 - A
RPM: *404348 Cel: 978429951

**CONTÁCTENOS:**

**TRUJILLO**
Jr. Luis Albretch Nº 332 - Urb. Las Quintanas
✆ 044-299298 RPM: *268125 Cel: 94-9916776

www.pineda.pe

Aquí las **ideas creativas** no sólo **nacen** sino **se hacen**

**sapiens**
COMUNICACIÓN INTELIGENTE

Consultorías • Investigación • Diseño gráfico • Ilustraciones
Fotografía • Audiovisuales • Web Multimedia • Eventos

Telf. **293070** nextel: **125*671** RPC: **973377836** RPM: **#950472940**

www.sapiens.pe /sapienscomunicacion

Registro Público de
# PROTESTOS Y MORAS

Infórmese si tiene algún Protesto y no pierda la oportunidad de ser sujeto de crédito. Cuide su imagen

CÁMARA de COMERCIO de LA LIBERTAD

www.camaratru.org Jr. Junín # 454 – Teléfono: 231114 anexo 41

ÚLTIMO RANKING DE COMPETITIVIDAD REGIONAL, ELABORADO POR EL IPE, NOS UBICA EN EL 9° LUGAR.

# ¿La Libertad cuándo jugará en primera división?

El crecimiento que se viene dando no se va a sostener en el tiempo, si es que no se ponen en marcha reformas que mejoren nuestras débiles instituciones, la infraestructura, nuestro sistema de educación y la salud pública.

**FRANCISCO HUERTA**
Presidente del Instituto de Economía y Empresa
www.iee.edu.pe

La competitividad se puede definir como "la capacidad que tiene un país para lograr altas tasas de crecimiento, por lo que es necesario desarrollar un clima económico, político y social que le permita incrementar la productividad de sus factores de producción" (WEF)[1]. Así pues, a más productividad, más competitividad. Elevar la productividad significa encontrar mejores formas de emplear con más eficiencia la mano de obra, el capital físico y el capital humano que existen en la región ("La era de la productividad", BID 2010)[2].

### DEL PERÚ PARA EL MUNDO

Acelerar el aumento de la productividad es algo complejo y va más allá de promover la innovación y el desarrollo tecnológico. La baja productividad suele ser el resultado accidental de una multitud de fallas del mercado y malas políticas, que tienden a ser más generalizadas en economías como la peruana. No obstante, en el mundo se registran esfuerzos en medir la competitividad entre los países, uno de ellos es de el World Economic Forum (WEF), que elaboró The Global Competitiveness Report (GCR), 2012–2013, (www.weforum.org).

El GCR evalúa el panorama de la competitividad de 144 economías, proporcionando información sobre las causas de la productividad y la prosperidad, proporciona una visión general a largo plazo sobre la competitividad de las distintas economías a nivel global. Ofrece una información útil acerca de áreas clave sobre las que deben actuar los países para optimizar la productivi-

> ELEVAR LA PRODUCTIVIDAD SIGNIFICA ENCONTRAR MEJORES FORMAS DE EMPLEAR CON MÁS EFICIENCIA LA MANO DE OBRA.

### COMPROMISOS URGENTES

- Es necesario que las autoridades regionales y locales asuman un compromiso formal de jugar en la primera división de la competitividad regional, estableciendo metas de posiciones crecientes en el índice de competitividad regional.
- También resulta deseable que se construya un índice de competitividad regional, con pilares y variables clave. Y a partir de la línea de base, establecer avances visibles que muestren resultados tangibles de los actores clave.
- El crecimiento que se viene dando no se va a sostener en el tiempo, si es que no se ponen en marcha reformas que mejoren nuestras débiles instituciones, la infraestructura, nuestro sistema de educación y salud pública, que fortalezcan los reguladores, entre otras reformas que permitan que el Perú siga creciendo de una manera sostenida, descentralizada e inclusiva.

[1] La competitividad también se vincula a la capacidad de conseguir el bienestar y, por lo tanto, está determinada por el nivel de productividad con la que una nación, región o clusters, utilizan sus recursos naturales, humanos y de capital (Michael Porter).

[2] Una de las maneras estándar de medir los aumentos de eficiencia es calcular los incrementos de la productividad total de los factores (PTF), es decir, la eficiencia con la que la economía transforma sus factores de producción acumulados en productos. Cuando se declara un crecimiento de la PTF del 1%, esto equivale a decir que se obtuvo 1% más de producto a partir de los mismos recursos productivos.

[3] La serie de informes sigue siendo la evaluación más completa de la competitividad nacional en todo el mundo. Se considera un promedio ponderado de diversos componentes, cada uno midiendo un aspecto diferente de la competitividad. Estos componentes se agrupan en 12 pilares de la competitividad.

[4] Por ejemplo, Chile está en la posición 33 y Brasil en la 48.

[5] Se utilizaron 39 variables agrupadas en seis pilares: Instituciones, Infraestructura, Entorno económico, Salud, Educación y Entorno laboral. Los principales resultados del índice identifican una relación positiva entre competitividad y crecimiento económico.

[6] Por ejemplo, los propietarios de tierras, empresas acciones, o la propiedad intelectual no están dispuestos a invertir en la mejora y el mantenimiento de su propiedad si su derechos como propietarios no son protegidos.

dad que determinará su futuro económico[3].

De acuerdo a este ranking, el Perú ha mejorado su posición en la competitividad: está en posición 61; sin embargo, aún jugamos en la segunda división[4]. Desde esta perspectiva, estamos casi al fondo en los pilares Innovación (117 en el mundo), Instituciones (105), Salud y Educación primaria (91) e Infraestructura (89).

**TEST DE REGIONES**

En el Perú, Centrum de la PUCP ha venido elaborando un índice de competitividad regional; en la versión del 2012, La Libertad ocupó el puesto 7. Recientemente, a partir de la metodología del WEF, el Instituto Peruano de Economía (IPE) ha elaborado el Índice de Competitividad Regional - INCORE 2012[5].

Según este estudio, La Libertad ocupa el 9° lugar dentro del conjunto de regiones; es decir, también está jugando en segunda división. De los seis pilares considerados por el IPE, es en el pilar Instituciones en donde estamos peor ubicados (puesto 17), así como en Educación (puesto 14).

El entorno institucional está determinado por aspectos legales y por el marco administrativo en el que los individuos, empresas y gobiernos interactúan para generar riqueza. La importancia de un entorno institucional sólido y justo se hizo aún más evidente durante la reciente crisis económica y financiera.

La calidad de las instituciones tiene una fuerte influencia sobre la competitividad y crecimiento. Influye en las decisiones de inversión, la producción y tiene un papel clave en la forma en que las sociedades distribuyen los beneficios y soportan los costos de las estrategias de desarrollo y políticas[6].

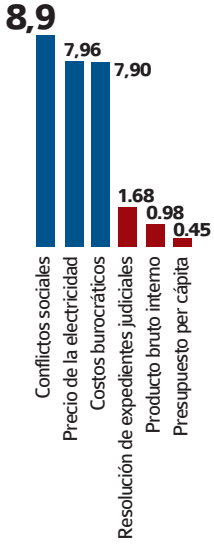
> LA CALIDAD DE LAS INSTITUCIONES TIENE UNA FUERTE INFLUENCIA SOBRE LA COMPETITIVIDAD Y CRECIMIENTO DE LA REGIÓN.

**Ranking de Competitividad Regional**
**Perú 2012**

| Pilares | Región La Libertad | Región en 1er lugar |
|---|---|---|
| 1. Instituciones | 17° | San Martín |
| 2. Infraestructura | 6° | Lima |
| 3. Entorno económico | 10° | Lima |
| 4. Salud | 8° | Arequipa |
| 5. Educación | 14° | Tacna |
| 6. Entorno laboral | 11° | Lima |
| Posición respecto a todas las regiones | 9° | Lima |

Nota: 24° es el último lugar.
Fuente: Instituto Peruano de Economía (IPE), Abril 2013.

**Condiciones favorables y desfavorables para el desarrollo de la región**




**Somos la tercera economía más importantes del Perú, pero...**

| Indicador | Puesto (De 24) | Puntaje (De 0 a 10) |
|---|---|---|
| **1. Instituciones** | **17** | **5,01** |
| 1.1 Corrupción | 10 | 3,70 |
| 1.2 Costos burocráticos | 12 | 7,90 |
| 1.3 Ejecución del presupuesto de inversión | 19 | 2,94 |
| 1.4 Uso adecuado de los recursos públicos | 14 | 5,07 |
| 1.5 Conflictos sociales | 8 | 8,90 |
| 1.6 Criminalidad | 12 | 7,05 |
| 1.7 Seguridad | 19 | 2,86 |
| 1.8 Resolución de expedientes judiciales | 19 | 1,68 |
| **5. Educación** | **14** | **5,32** |
| 5.1 Analfabetismo | 13 | 6,72 |
| 5.2 Matrícula escolar inicial | 15 | 2,55 |
| 5.3 Matrícula escolar primaria | 17 | 6,44 |
| 5.4 Matrícula escolar secundaria | 19 | 5,21 |
| 5.5 Población con educación secundaria | 11 | 7,79 |
| 5.6 Calidad de la educación en lectura | 10 | 6,64 |
| 5.7 Calidad de la educación en matemáticas | 9 | 5,91 |
| 5.8 Escuelas primarias con acceso a internet | 8 | 3,41 |
| 5.9 Escuelas secundarias con acceso a internet | 12 | 3,22 |
| **5. Entorno económico** | **10** | **2,83** |
| 3.1 Producto bruto interno | 3 | 0,98 |
| 3.2 Gasto por hogar | 9 | 4,81 |
| 3.3 Presupuesto público per cápita | 21 | 0,45 |
| 3.4 Stock de capital | 9 | 2,42 |
| 3.5 Disponibilidad de servicios financieros | 10 | 2,82 |
| 3.6 Acceso a crédito | 10 | 5,53 |

▸ **ESTE AÑO, RUBRO CRECERÁ ALREDEDOR DE 5,7% EN LA LIBERTAD SEGÚN PROYECCIONES DEL BCRP.**

# Celebramos dinamismo del sector Comercio

Esta actividad se ha convertido en un importante soporte para el desarrollo económico de nuestra región pues representa el 8,9% de su Producto Bruto Interno (PBI), porcentaje superior inclusive al de la Minería y Construcción.

**COMUNICACIONES CORPORATIVAS CCPLL**
comunicaciones@camaratru.org.pe

La celebración por el Día del Comercio que por sétimo año consecutivo organizó la Cámara de Comercio y Producción de La Libertad (CCPLL), se vio realzada en esta ocasión con la participación del presidente de la Asociación de Centros Comerciales del Perú (Accep), Juan José Calle Quirós, quien tuvo a cargo la conferencia magistral: 'El futuro de los centros comerciales en nuestro país'.

> **LAS INVERSIONES EN EL SECTOR RETAIL SON PERMANENTES, DE AHÍ QUE GENERAN TANTO DINAMISMO A LA ECONOMÍA NACIONAL.**

Ante un nutrido auditorio, Calle Quirós destacó la importancia del Comercio para el desarrollo de la economía nacional, en la medida en que durante los últimos años ha venido creciendo sostenidamente. También indicó que para el 2021, año del bicentenario de la Independencia del Perú, se proyecta que el sector retail posea 3 veces más locales que hoy en día, lo que ampliaría su aporte hasta el 6% del Producto Bruto Interno (PBI) nacional, conviriéndolo así en uno de los mayores contribuyentes al fisco, con una participación cercana al 22%.

"Las inversiones en el sector retail son permanentes, tienen proyección a futuro, de ahí que generan tanto dinamismo para la economía, especialmente en un país como el Perú, donde el 60% de la población es joven; es decir que está en su etapa de mayor consumo. Esta situación privilegiada por la que pasamos va a durar aproximadamente unos 40 años más y tenemos que aprovecharla", precisó el presidente de Accep.

Calle Quirós sostuvo además que si bien en el Ranking de Competitividad Global de Retail el Perú pasó de estar en el puesto 22 en el 2007, al puesto 18 en el 2009, y finalmente a la ubicación 8 en el 2011, aún existen muchas trabas burocráticas

**MENSAJE.** Palabras de bienvenida estuvieron a cargo del director secretario de la Cámara de Comercio y Producción de La Libertad (CCPLL), Carlos Vílchez Pella.

**CONFERENCIA MAGISTRAL.** El presidente del Accep aseveró que al 2021, el sector retail generará 227.767 empleos permanentes y temporales directos.

**RECONOCIMIENTO.** En el evento se distinguieron a los socios que con su dedicación y perseverancia aportan al desarrollo sostenible del sector Comercio, y por ende, de nuestra región.

**TRABAJO CONJUNTO.** Zenaida Kou de Zanabria, representante de Repuestos Miguelitos, comparte alegría con su equipo.

**BRINDIS.** El presidente del Comité de Comerciantes de la CCPLL, Dragui Nestorovic Camacho, felicitó a socios por su día.

**AGRADECIMIENTO.** Cámara reconoció valioso aporte de Juan José Calle .

**TRADICIÓN.** Walter Portilla, representante de Cold Import, recibió condecoración de la CCPLL.

por parte de los gobiernos locales que retrasan el crecimiento del sector.

**DISTINCIONES**

Concluida la conferencia magistral, se dio inicio a la ceremonia de reconocimiento de las empresas liberteñas más destacadas del sector.

El presidente del Comité de Comercio de la CCPLL, Dragui Nestorovic Camacho, hizo entrega de la distinción como empresa tradicional de Comercio, a Walter Portilla, representante de Cold Import.

Por su parte, el director Secretario del Comité Ejecutivo de la CCPLL, Carlos Vílchez Pella, condecoró como empresa tradicional de Transportes, a Zenaida Kou de Zanabria, representante de Repuestos Miguelitos SAC.

También se distinguió a Maestro Perú S.A. como empresa del comercio moderno.

**JAVIER BUSTAMANTE**
jbustamante@esan.org.pe
Magíster en Administración – ESAN

**GRANDES FIRMAS AÚN NECESITAN DE ESTOS CANALES DE DISTRIBUCIÓN.**

# El horizonte y poder de las bodegas

Se prevé que parte de ellas cambiarán su formato a 'mini markets' e inclusive a mercadillos, lo que elevará su ticket promedio de compra.

En Trujillo, se estima que en promedio hay una bodega por manzana, y que han agregado valor al negocio adecuando una amplia oferta en pequeños espacios. Observamos que las bodegas son "aliadas" de empresas telefónicas, financieras y sobretodo de las grandes empresas de consumo masivo. Por otro lado, el bajo nivel de penetración de supermercados en Trujillo continua siendo una oportunidad para la expansión o el ingreso de nuevos jugadores. El consumo es el actor principal para el dinamismo del retail tradicional versus el retail moderno.

### CONSUMO: EL MOTOR DEL CRECIMIENTO

El deterioro de la economía internacional no ha impactado en el crecimiento del Perú en el 2102. Nuestra economía fue una de las de mayor crecimiento y menor inflación en la región. ¿Cuál fue el motor del crecimiento?, indudablemente la inversión privada y el consumo. En el 2013, según proyecciones del MEF, se espera que el mundo crezca 3,8% y el Perú 6%.

Según el estudio Latam Overview, realizado por Kantar Wordpanel, el Perú es el país que más viene creciendo en frecuencia de compra anual. Es el mismo comportamiento que se viene observando en nuestra ciudad. Mientras que los vecinos de los mercados tradicionales como La Unión, Hermelinda, Mayorista, hacen compras diarias; en los supermercados, la frecuencia de compra es semanal.

> EL RETO DE LAS BODEGAS ES COMPRENDER AL CONSUMIDOR , TECNIFICARSE Y ESMERARSE POR BRINDAR UN SERVICIO DE CALIDAD.

### FORMATO RENTABLE

Considerando que aproximadamente, el 70% de la facturación de los productos de consumo masivo provienen de bodegas, es difícil pensar que el final de las bodegas sea una realidad. Los interesados en mantener a este importante, pero fragmentado canal de distribución, son las grandes empresas de productos de consumo masivo. Algunas de ellas emplean agresivas campañas de capacitación a estos canales tradicionales de distribución.

En este contexto, se estima un crecimiento en la facturación de las bodegas que se mantendrán en el mercado. Tal como se viene observando en las urbanizaciones y zonas de periferia, se prevé que parte de ellas cambiarán su formato a 'mini markets' e inclusive a mercadillos, lo que elevará el ticket promedio de compra en estos formatos. Es cierto, entonces, que las bodegas son la ventana del barrio y por ello tienen una gran facilidad para adecuar su oferta a sus cercanos públicos.

### 'VENTANA' DEL BARRIO

Las bodegas tienen ciertas ventajas para aprovechar: el servicio personalizado, la amistad del vecino y el bodeguero, ser el centro de reunión del barrio, el manejo del crédito, el ahorro en tiempo de compra. Sin embargo, gran parte de los bodegueros no ven a sus tiendas como un negocio, sino como un medio de subsistencia, es por ello que carecen de técnicas para mejorar y controlar el negocio.

# Estimado asociado actu@lice sus datos

- Si su empresa ha cambiado de dirección, correo electrónico, teléfono o representantes legales.
- Si desea que la información de la Cámara (reportes económicos, información tributaria, eventos, capacitaciones, etc.) le llegue a sus colaboradores.

**Entonces contáctese con nosotros:**

**Centro de Gestión de Asociados**
**231114 - Anexos 43 y 24.**

**www.camaratru.org.pe**

HACER EMPRESA IMPLICA SACRIFICIOS, DERROTAS, FRACASOS, QUIEBRAS.

# Resiliencia, el atributo de todo buen gerente

El modo de afrontar una situación adversa depende de la propia personalidad, pero también de la experiencia, la cultura y el entorno. Sólo los mejores directivos se adaptan a los cambios.

**GABRIEL ROVAYO**
Presidente de Roadmak Solutions.

Hace un par de semanas, durante un foro de emprendimiento, me ocurrió algo curioso. Escuché historias de empresas de todo tipo y dimensión. Unas relevaban la estrategia; otras, el modelo de negocio y, la mayoría, el perfil del emprendedor. El público estaba eufórico. Sin embargo, un hombre sencillo, sentado a mi lado, se me acercó y me dijo como en confidencia: "No me gustan estos cuentos de Cenicienta con final feliz. Hacer empresa implica sacrificios, derrotas, fracasos, quiebras. Eso es lo que hay que contar, de lo contrario, los potenciales emprendedores creen que hacer negocios es muy fácil y decaen ante la primera dificultad".

Me quedé pensando. Esta persona tenía toda la razón y lo decía con conocimiento de causa: dos quiebras, varios embargos y un par de empresas liquidadas por falta de cumplimiento de los socios. Pese a tanta adversidad, seguía emprendiendo. "Mordió el polvo", como él mismo me contó después con detalle, pero aprendió a levantarse y no le da vergüenza decirlo. Es más, cree que las escuelas de negocios deberíamos enseñar más con base en los errores que en los aciertos.

Su mirada es profunda, refleja la sabiduría de una vida curtida, con una capacidad inmensa de sobreponerse a la adversidad y salir fortalecido. Esta cualidad indispensable de todo directivo es la resiliencia. Este concepto pertenece originalmente a la Física y hace referencia a la capacidad que tienen los materiales de volver a su forma cuando son forzados a deformarse por efecto de un choque. La resiliencia, aplicada a las ciencias sociales, destaca el proceso de una persona al enfrentar un trauma, el tránsito por un período crítico y la construcción de una nueva realidad.

En este contexto, se puede decir que las empresas resilientes son aquellas capaces de absorber cambios y rupturas, internos o externos, con una flexibilidad tal que gracias a una rápida adaptación a nuevos escenarios evitan afectaciones en su rentabilidad e, incluso, logran beneficios extras.

Sin duda, la resiliencia es ahora una competencia clave en toda organización, por ello es necesario promoverla a través de la reflexión y el desarrollo de aspectos profundos como la ética, el autoestima, la autorregulación emocional, entre otros.

## 'En el blanco'

Las dificultades son la mejor escuela, por ello, la resiliencia se ha convertido en una competencia cada vez más apreciada entre los ejecutivos, quienes deben enfrentar a menudo cambios sustanciales en sus planes estratégicos sin desmayar y manteniendo la motivación de sus respectivos equipos.

## Principios básicos

Las personas resilientes tienen una visión abierta y positiva, sacan conclusiones sobre bases amplias y evitan trampas de pensamiento. Sobre esta base, gestione los siguientes tres principios:

1. Sobre la **permanencia**: "La crisis es un evento temporal, no perpetuo, va a pasar".
2. Sobre la **ubicuidad**: "Esta es una situación peculiar, sus características no se pueden generalizar a todos los casos".
3. Sobre la **identidad**: "Ponga todo en perspectiva, póngase en los zapatos de los otros e identifique responsabilidades con asertividad".

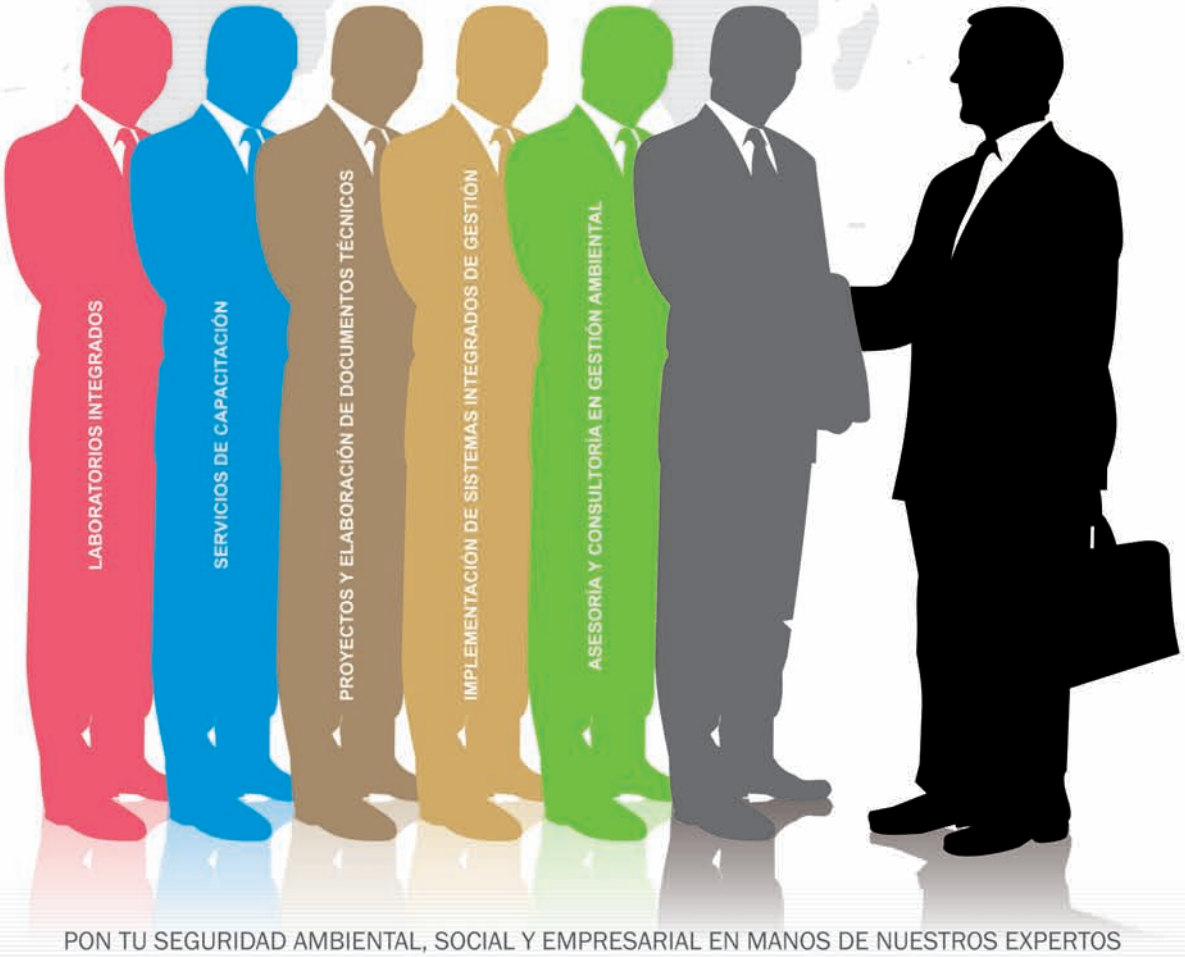
WWW.ICP.ORG.PE

# PROAMBIENTE ICP

INSTITUTO COMERCIO Y PRODUCCIÓN

## ESTAMOS A LA VANGUARDIA

PORQUE NOS HEMOS ESPECIALIZADO EN CADA UNO DE LOS REQUERIMIENTOS DE TU EMPRESA




PON TU SEGURIDAD AMBIENTAL, SOCIAL Y EMPRESARIAL EN MANOS DE NUESTROS EXPERTOS

### ICP AMBIENTAL

Asesoría, consultoría e implementación de estudios ambientales. Nuestra amplia experiencia en proyectos con empresas como GRUPO GLORIA, GRUPO FAVRE, GRUPO FIERRO (Destilerías Unidas), SEDALIB, entre otras, nos respaldan.

### ICP SISTEMAS

Asesoría en la implementación de los Sistemas Integrados de Gestión ISO 9001 - ISO 14001 - ISO 18001 - ISO 26000 - HACPP. Contamos con trabajos consolidados en la principales organizaciones regionales.

### ICP PROYECTOS

Asesoría especializada para la consolidación de proyectos de inversión. Asimismo, elaboramos la documentación técnica necesaria para facilitar el mayor conocimiento de productos y procesos.

### ICP CAPACITACIÓN

Capacitaciones in house a empresas e instituciones públicas que requieran de cursos y talleres que cubran las nuevas exigencias del mercado y, de paso, que se ajusten a los lineamientos de su especialidad.

### ICP LABORATORIOS

Realizamos toma de muestras y análisis de campo y laboratorio físico, químico, metales, biológico, microbiológico, alimentos, aguas, efluentes, suelo, emisiones, calidad de aire, entre otros. Asimismo, monitoreamos estos procesos a fin de llevarle los resultados más óptimos.

CAMARA de COMERCIO de LA LIBERTAD

Jr. Junín 454 - Trujillo
www.camaratru.or.pe

CONTÁCTENOS

icp@icp.org.pe / icp@camaratru.org.pe
Tel: 204235 - 231114 (Anx. 34 / 35) Fax: 242888
Rpm: *682471

▸ DESDE EL 5 DE SETIEMBRE PRÓXIMO, EMPRESAS DEBEN TRATAR SUS DESCARGAS

# Aguas residuales no domésticas con los días contados

Este año entrará en vigencia la normativa que obliga a los negocios a implementar sistemas para reducir impacto a las redes de alcantarillado.

El 19 de noviembre del 2009 fue aprobado el decreto supremo D.S. N° 021-2009-Vivienda que regula, mediante Valores Máximos Admisibles (VMA), las descargas de aguas residuales no domésticas en el sistema de alcantarillado sanitario a fin de evitar el deterioro de las instalaciones, la infraestructura sanitaria, las maquinarias y los equipos; asegurando su adecuado funcionamiento y garantizando la sostenibilidad de los sistemas de alcantarillado y tratamiento de las aguas residuales.

Los VMA son aplicables en el ámbito nacional y son de obligatorio cumplimiento para todos los usuarios que efectúen descargas de aguas residuales no domésticas.

### APLICACIÓN DE LA NORMA

En este contexto, los restaurantes, industrias, comercios y mercados tendrán plazo hasta el 5 de setiembre del 2013 para implementar un sistema de tratamiento de aguas residuales que evite el deterioro de la red pública de alcantarillado y no atente con el correcto funcionamiento de las plantas de tratamiento de aguas residuales.

En esa fecha entrará en vigencia el Reglamento del D.S. N° 021-2009-Vivienda, que en su Artículo 10° establece que no está permitido verter, descargar o arrojar al sistema de alcantarillado residuos sólidos, líquidos o gaseosos, ni material orgánico ni mezclas inflamables, radioactivas, corrosivas o venenosas que puedan causar obstrucciones físicas que dificulten el libre flujo de las aguas residuales no domésticas a través de la red de alcantarillado.

**MARCELA CHAMAN**
Directora de Desarrollo Sostenible Proambiente ICP

### SANCIÓN A LOS CONTAMINADORES

Las industrias y comercios, incluidos restaurantes y mercados, entre otros, cuyas descargas excedan los VMA establecidos, serán sujetos de suspensión del servicio de alcantarillado Ante esta situación, la Cámara de Comercio y Producción de La Libertad (CCPLL) presenta a Proambiente ICP (*), institución perteneciente al gremio empresarial que provee servicios de consultoría en materia ambiental a importantes firmas de la región. Proambiente ICP ofrece servicios de asesoramiento, supervisión de monitoreos ambientales, elaboración de informes ambientales (Estudios de Impacto Ambiental, Diagnóstico Ambiental Preliminar, Programas de Adecuación y Manejo Ambiental) y capacitaciones in-house.

*Para mayor información, comuníquese a PROAMBIENTE ICP
Teléfono: **231114, 607700**
Extensiones: 34 o 35
Movistar: 947911607, RPM: * 682471,
RPC: **989116535**

# Yo soy cámara

## Entrevistados del mes

**CUESTIONARIO:**

**1.** ¿Qué les inspiró o motivó a formar su empresa?

**2.** ¿Cuántos años tienen en el mercado?

**3.** ¿A cuánto ascendió el monto de inversión con el que iniciaron su negocio?

**4.** ¿Qué producto o servicio ofrecen?

**5.** ¿Cuál es su ventaja comparativa o qué los distingue de la competencia?

**6.** ¿Cuáles son las fortalezas y debilidades del rubro en el que se desenvuelven?

> NUNCA DEJE DE MEJORAR SU PRODUCTO O SERVICIO, OIGA LAS IDEAS DE LOS CONSUMIDORES.
>
> **GUY KAWASAKI**
> Uno de los mayores especialistas mundiales en el ámbito de las nuevas tecnologías y el marketing.

## Canal Sol TV

(Dirección: Av. Jesús de Nazareth 1323, Urb. Covicorti)

▸ Representante: Ricardo Cruzado

"EL CANAL SOL TV SE CARACTERIZA POR LA INDEPENDENCIA PERIODÍSTICA E INMEDIATEZ CON LA QUE TRABAJA"

**1.** Siempre tuve el sueño de ser un gran comunicador social para luego poder formar una empresa de este rubro que llegara a convertirse en el canal más importante en el interior del país.

**2.** Tenemos 27 años en el mercado.

**3.** Empezamos este sueño televisivo con tan solo S/. 300. Ahora continuamos creciendo. Video Films lanzó el canal Sol Tv Max que transmite a todo el Perú por el canal 29 de Claro.

**4.** Producimos programas de tv y radio.

**5.** A diferencia de otros canales de televisión, Sol TV se caracteriza por la independencia periodística e inmediatez con la que trabaja. Somos un medio serio que envía información trascendental desde cualquier punto del norte. Apostamos por desarrollar el talento local.

**6.** La ventaja es que podemos cubrir hechos periodísticos de manera amplia. La desventaja es que en el ámbito regional, las inversiones publicitarias son bajas.

## Servicentro Ramírez

(Dirección: Av. Juan Pablo II, 1201).

▸ Representante: Wilson Ramírez Silva.

"NO TODOS TRABAJAN DE MANERA HONESTA, EXISTEN GRIFOS INFORMALES DONDE VENDEN GASOLINA ADULTERADA".

**1.** Toda persona siempre aspira tener un negocio propio, no depender de nadie, porque muchas veces el sueldo que recibimos no es muy gratificante, por eso decidí formar esta empresa.

**2.** Aacabamos de cumplir 16 años.

**3.** Empezamos con US$ 250 mil.

**4.** Venta de combustible al por mayor.

**5.** Brindamos atención personalizada a nuestros clientes. Asimismo, el servicio es de calidad, ya que contamos con tecnología de última generación. Por otro lado, nuestras ganancias son satisfactorias, por ejemplo, el nivel de ventas en el 2012 fue de S/. 86 millones. Además pronto inauguraremos una nueva estación en la Panamericana de Moche con una inversión aproximada de US$ 2,5 millones.

**6.** El rubro en el que nos desempeñamos es uno de los más importantes de la región La Libertad, pues en la actualidad todas las personas se trasladan de un lado a otro en auto, y nosotros brindamos el insumo con el que éstos funcionan, por lo tanto siempre necesitarán nuestro servicio. Sin embargo, no todos trabajan con honestidad, existen grifos informales que no tienen licencia para funcionar, además venden gasolina adulterada a bajo precio y hasta ahora no son sancionados.

## Colegio Trilce:

(Dirección: Av. Manuel Vera Enríquez 823 - Urb. Primavera)

▸ Representante: María de los Ángeles Mendoza Chávez.

"CONTAMOS CON NUESTRO PROPIO MATERIAL ACADÉMICO BASADO EN LA CURRÍCULA DE LAS PRINCIPALES UNIVERSIDADES"

**1.** Los fundadores fueron un grupo de amigos universitarios. Ellos primero decidieron formar una academia preuniversitaria en la capital, y cuando vieron que se necesitaba una educación de calidad desde el colegio, comenzaron con esta nueva empresa primero en Lima y luego en provincias como Trujillo.

**2.** Tenemos 9 años en la 'Ciudad de la eterna primavera'.

**3.** Empezamos S/. 20 mil.

**4.** Educación primaria y secundaria de nivel preuniversitario.

**5.** Contamos con nuestro propio material académico basado en la currícula de las principales universidades. La formación que brindamos no es sólo para ingresar a la universidad sino para mantenerse en ella. Tampoco dejamos de lado la formación en valores. Contamos con un auxiliar general, y con un auxiliar más por cada aula quienes velan por el buenas conductas de nuestro alumnado.

**6.** La fortaleza es que el Estado ha establecido una programación de contenidos positiva para los alumnos. No obstante, la debilidad es que falta supervisión.

## Señor Bife

(Dirección: Martínez de Compagnon 710 – Urb. San Andrés)

▸ Representante: **Juan Conroy Rieckhoff.**

"HEMOS CUIDADO CADA DETALLE DE LA DECORACIÓN, DE LA CALIDAD DE NUESTRA VAJILLA Y POR SUPUESTO DE LA CARNE QUE OFRECEMOS"

**1.** Ya teníamos otro restaurante, pero vimos que en la ciudad existía una demanda insatisfecha en el rubro de carnes a la parrilla, no solamente en cuanto al sabor sino también respecto al servicio. Pensando en ello nació Señor Bife.

**2.** Tenemos casi 5 meses.

**3.** Nuestra inversión inicial fue de S/. 170 mil.

**4.** Señor Bife es un restaurante especializado en carnes a la parrilla. Ofrecemos piqueos innovadores como ravioles picantes a la morcilla o champiñones al ajillo, y una gran variedad de platos a la carta, así como una amplia gama de exquisitos vinos.

**5.** El cliente siente la diferencia desde que entra al local, porque hemos cuidado cada detalle de la decoración y de la calidad de nuestra vajilla. Pero eso no significa que nuestros precios sean exorbitantes, sino que están dentro del promedio, pues la idea es brindar un servicio de calidad pero a la vez accesible. Además ofrecemos carnes de la mejor calidad: la nacional Premium, la uruguaya y la americana.

**6.** La fortaleza es que en general el cocinero trujillano tiene muy buena sazón. La debilidad es que hay mucha informalidad y eso crea competencia desleal, porque nosotros los formales debemos hacer pagos que otros evaden.

## Universidad San Pedro

(Dirección: Av. América Norte Nº 2415 – Urb. Las Quintanas)

▸ Representante: **Julio Vera Bocanegra.**

"ESTA UNIVERSIDAD SE DIFERENCIA DE TODAS LAS DEMÁS PORQUE NO TIENE UN SENTIDO MERCANTIL SINO DE FORMACIÓN"

**1.** La universidad nace en 1988 en Chimbote, bajo la promoción del padre Bambarén, con el objetivo de dar una formación integral a los jóvenes.

**2.** En Trujillo funciona desde el 2002.

**3.** Empezamos con S/. 500 mil.

**4.** Brindamos servicios educativos regulares a través de las escuelas de Ciencias de la Salud, Psicología, Enfermería, Educación Primaria, entre otras. También contamos con programas especiales para egresados de institutos pedagógicos y tecnológicos.

**5.** Esta universidad se diferencia de todas las demás porque no tiene un sentido mercantil. Los alumnos apenas pagan cuatro cuotas bajas por ciclo.

**6.** La fortaleza son las alianzas entre las universidades locales y las del exterior. La debilidad es que no existe capital humano capacitado para el sector Educación.

## Planes de Seguros Generales

(Dirección: Jr. Julio Solari Nº 384 – 3er piso – Urb. Los Jardines)

▸ Representante: **Carlos Bocanegra Castro.**

"ESTAMOS A DISPOSICIÓN DEL CLIENTE LAS 24 HORAS DEL DÍA, LOS 365 DÍAS DEL AÑO EN EL MOMENTO QUE NOS NECESITA"

**1.** Primero trabajé como asesor de seguros en el Banco Continental y luego como corredor de seguros durante muchos años, y ahí pude identificar que la mayoría de empresas del rubro no brindaba un servicio acorde con las necesidades de la comunidad. Es con este conocimiento que decido formar mi propia empresa.

**2.** La empresa funciona desde octubre deL 2002.

**3.** Comenzamos a operar en el mercado local con casi S/. 10 mil.

**4.** Somos el nexo entre la compañía de seguros y el asegurado. Actuamos en defensa de los intereses de este último, porque contamos con el conocimiento de las normas que dicta la Superintendencia de Banca y Seguros (SBS) para proteger al usuario.

**5.** Nos diferenciamos por el asesoramiento personalizado que ofrecemos. Estamos a disposición del cliente las 24 horas del día, los 365 días del año en el lugar y momento que nos necesita. Buscamos para nuestros usuarios la solución más rápida para el siniestro que lo ha afectado. Además, hacemos un seguimiento diario de su caso, con visitas a las factorías, a los centros médicos para verificar que todo se resuelva de manera efectiva y en corto tiempo.

**6.** Cada vez son más las personas que entienden la necesidad de proteger su capital, su patrimonio y su propia vida, por ello solicitan nuestros servicios. La debilidad es que todavía falta mucha difusión de los beneficios que se obtienen al acceder a un seguro.

## Disvarsac:

(Dirección: Av. América Sur 585)

▸ Representante: Francisco Vargas Castro.

"DESDE NIÑO HE TENIDO ESAS GANAS DE HACER EMPRESA, ES ALGO CON LO QUE CREO QUE HE NACIDO, POR ESO ME HE MANTENIDO".

**1.** Cuando llegué de Chuquizongo a Trujillo para estudiar, todavía era un niño, y me quedé en la casa del compadre de mi hermano mayor. En esa época le ayudaba a vender lubricantes. Después me independicé y comencé a vender casa por casa, casi sin dinero. Poco a poco mi negocio fue creciendo y decidí formar mi empresa.

**2.** Ya tenemos 13 años.

**3.** Mi capital fue de S/. 5 mil.

**4.** Vendemos lubricantes, filtros, aditivos y refrigerantes. Así como diversos productos para autos.

**5.** Tratamos de ser responsables con nuestros clientes y con nuestros proveedores. Nos ha costado mucho esfuerzo posicionar nuestra marca, pero creo que lo hemos logrado a base de un buen servicio. Desde niño he tenido esas ganas de hacer empresa, es algo con lo que creo que he nacido, por eso he podido mantenerme en el mercado a pesar de las dificultades. Ahora puedo sentirme orgulloso de haber recibido diversos premios por mi trayectoria empresarial.

**6.** La fortaleza del rubro es que el crecimiento económico favorece el poder adquisitivo y hay más demanda de nuestros productos. La debilidad es que no hay empresas peruanas que se dediquen a la fabricación de lubricantes, todos los productos son importados.

## Alfajores y Kingkones La Libertad

(Dirección: Jirón Francisco de Zela, 496)

▸ Representante: Linder Díaz.

"ESTE SUEÑO EMPEZÓ CON TRES TRABAJADORES, EN LA ACTUALIDAD ATENDEMOS EN TRES LOCALES Y QUEREMOS UNO MÁS EN LIMA

**1.** Mi abuelo trabajaba en el cafetín del aeropuerto. Allí, una señora le enseñó a preparar manjar blanco, por esta razón él tuvo la idea de formar su empresa, la misma que sacó adelante con la ayuda de mi abuela. Empezaron este sueño con tres trabajadores, y ahora atendemos en tres locales. También queremos llegar a Lima

**2.** Tenemos 67 años.

**3.** Mi abuelo invirtió 500 intis.

**4.** Elaboramos y comercializamos alfajores, kingkones y productos que brinda una panadería.

**5.** El producto que nos distingue es el manjar blanco. Es delicioso porque tenemos nuestro secretito de cocina.

**6.** La ventaja es que nuestros productos son preferidos en su mayoría por personas adultas con poder adquisitivo. La desventaja del mercado local es que no existe mucha competencia, un factor importante que elevaría más la calidad del producto.

## Autoboutique Ricar

(Dirección: Av. Húsares de Junín 336 – Urb. La Merced)

▸ Representante: Ricardo Albán Nieves.

"MI ESPOSA Y YO ATENDEMOS PERSONALMENTE A NUESTROS CLIENTES , POR ESO NOS BUSCAN

**1.** Vivía en Chiclayo con mi esposa y ya tenía cercanía con el rubro porque trabajaba en instalaciones eléctricas automotrices y también manejaba el tema de los polarizados y alarmas de vehículos. Laboré durante muchos años en una empresa similar, hasta que me sentí en la capacidad de empezar mi propia empresa, que ahora tiene presencia en tres ciudades del norte.

**2.** Nuestra firma ya tiene 25 años.

**3.** El capital inicial para sacar adelante el negocio fue de US$ 40 mil.

**4.** Tenemos varias especialidades: audio, video, aros, llantas, GPS, láminas de seguridad, polarizados, tapicería en cuero, aire acondicionado, conversiones a gas, entre otras.

**5.** Nos diferenciamos de la competencia pues tenemos novedades, buenos precios y sobre todo una atención personalizada. Mi esposa y yo atendemos personalmente a nuestros clientes, por eso siempre nos buscan. Tenemos también el respaldo de los proveedores, por eso nuestros clientes compran en Ricar con total garantía.

**6.** La fortaleza del sector es que el parque automotor está creciendo y la demanda de nuestros servicios también tiende a incrementarse. La debilidad son las demoras en las entregas de los autos por parte de los concesionarios, lo que desequilibra nuestros cronogramas de trabajo.

## Centro San Jacinto:

(Dirección: Sinchi Roca 480 Of. 203)

▸ Representante: **Augusto Mendoza Gamboa.**

**1.** Mi hermana se casa con el Sr. Julio Méndez, quien era sastre y ya tenía la academia de sastrería y modistería porque se percató de que hacía falta una escuela de ese tipo en la ciudad.

**2.** Este año cumplimos 40 años.

**3.** Comenzamos con S/. 15 mil.

**4.** Ofrecemos las carreras de Cosmetología e Industria del Vestido, en las que somos líderes en la región. También dictamos Manualidades, Hotelería y Turismo y Electrónica.

"DURANTE LOS ÚLTIMOS 13 AÑOS VENIMOS REALIZANDO UN EVENTO DONDE TRAEMOS A DESTACADOS ESTILISTAS, NADIE MÁS LO HACE"

**5.** Nos diferenciamos de la competencia en dos puntos claves: la excelente capacitación de las profesoras con las que contamos, todas muy profesionales y que nos hacen mantener el prestigio que hemos ganado en cuatro décadas. Lo otro es que durante los últimos 13 años realizamos un evento donde traemos a destacados estilistas, eso no lo hace ningún otro Centro de Educación Técnico Productiva (Cetpro) en la ciudad.

**6.** La fortaleza de este rubro es que la demanda de los servicios ha crecido en la medida que la gente se da cuenta de que el negocio de la Estética es muy rentable. La debilidad es que el Estado sólo se preocupa en capacitar a los institutos públicos y descuida a todas las organizaciones privadas.

## Multiservicios y Llantas Beda

(Dirección: Av. Prolongación Césa Vallejo 1737)

▸ Representante: **Mónica Sevilla Dávila.**

**1.** Betty Dávila Campos, la dueña de la empresa, trabajó durante más de 30 años en un negocio del mismo rubro. Año a año ella ahorraba parte de su sueldo con la idea de posteriormente independizarse y poder volcar en su propio negocio lo que había aprendido.

**2.** La empresa tiene poco más de 15 años.

**3.** El capital con el que se emprendió el negocio fue de unos US$ 15 mil .

**4.** Vendemos todo lo relacionado con autos: llantas, cámaras y lubricantes. Brindamos servicio de alineamiento y dirección, frenos, balanceo de llantas de autos, camionetas y camiones.

"VARIAS VECES LOS CLIENTES NOS DICEN QUE VIENEN POR RECOMENDACIÓN DE UN USUARIO SATISFECHO Y ESO NOS ENORGULLECE".

**5.** Nos diferenciamos por el trato al cliente. Lo atendemos desde que ingresa, cuando está esperando el servicio se le ofrece un periódico, le explicamos todas las facilidades, todos los beneficios. Así nos compre o no nos compre, contestanios todas sus preguntas y el cliente regresa. Varias veces nos dicen que vienen por recomendación.

**6.** La fortaleza es que cada vez ingresan más autos, lo que dinamiza el negocio. La debilidad es que hay pocas empresas que te venden el producto y que te dan todo el servicio de instalación, que es lo más conveniente para el cliente.

## Centro de Investigación y Promoción Social (CIPS) Sara Lafosse

(Dirección: Av. América Norte 1966 – Urb. Primavera)

▸ Representante: **Maritza Rabanal Zavaleta.**

**1.** La idea surgió cuando aún estudiaba Sociología. Primero no tenía muy claro a qué me iba a dedicar, pero cuando me involucré en trabajos de proyección social, supe que esa rama marcaría mi vida.

**2.** Ya tenemos 16 años de formación.

**3.** Apenas con S/. 150.

**4.** Damos capacitación a las poblaciones en situación de pobreza y pobreza extrema. Con ellos realizamos proyectos integrales e inclusivos.

"NOS ENFOCAMOS A RESCATAR LAS POTENCIALIDADES OLVIDADAS DE LAS COMUNIDADES MENOS FAVORECIDAS DE LA CIUDAD"

**5.** Mantenemos un diálogo abierto y transparente, con mensajes solidarios. Somos perseverantes en la integración de los beneficiarios, para que sientan que la comunidad es el corazón de la labor que realizamos. Nos enfocamos a rescatar sus potencialidades olvidadas , por eso ponemos todo nuestro profesionalismo, nuestro corazón y alma.

**6.** La fortaleza es que apuntamos a las poblaciones insatisfechas. La debilidad es que las ONG no tienen la visión compartida de trabajar de forma unida y con lenguaje transparente.

# Asociados aprobaron por unanimidad la Memoria Anual 2012 de la CCPLL

La Asamblea General Ordinaria se realizó con la masiva concurrencia de nuestros asociados

Durante su exposición, la presidenta de la Cámara de Comercio y Producción de La Libertad (CCPLL), Rosario Bazán de Arangurí, renovó el compromiso de la CCPLL de ser defensora de los intereses de sus asociados. Precisó que los esfuerzos de la institución están enfocados a mejorar la competitividad de las empresas.

"También vamos a continuar con nuestro rol articulador entre los agentes económicos, políticos y sociales, lo que nos permitirá atacar los 'cuellos de botella' que nos restan competitividad", manifestó Bazán.

De otro lado, informó que la nueva estructura organizacional de la Cámara se ajusta a las nuevas demandas de los asociados y permite atenderlos con mayor eficiencia. Asimismo, destacó que después de muchos años la CCPLL obtuvo una utilidad operativa positiva. Ello gracias, entre otras cosas, a la labor que vienen realizando los directores de cada gremio.

**EXPOSICIÓN.** Concluida la presentación de la señora Bazán, los socios agradecieron el detallado informe , donde destacaron las principales acciones ejecutadas durante el 2012.

Terminada la exposición, y atendidas las sugerencias de los asociados en diversas materias, se inició la votación, la misma que concluyó con la aprobación por unanimidad y aclamación de la Memoria Anual y los Estados Financieros correspondientes al 2012.

# Kobashigawa y CCPLL trabajarán conjuntamente en la protección del Cerro Campana

Ante la preocupación por la aprobación en las comisiones de Cultura y Medioambiente del Parlamento, del proyecto de ley Nº 1576/2012-CR -presentado por el congresista liberteño Ramón Kobashigawa- que propone declarar de urgente necesidad y utilidad pública la protección del Cerro Campana, pero dentro de un área de conservaciónque interferiría con el normal desarrollo de la tercera etapa del Proyecto Especial Chavimochic (Pech), la presidenta de la Cámara de Comercio y Producción de La Libertad (CCPLL), Rosario Bazán de Arangurí, convocó a una reunión de trabajo.

**EQUIPO.** La presidenta de la CCPLL, Rosario Bazán, convocó a una nueva reunión de trabajo a la cual asistieron representantes de diversas instituciones.

El gerente del Pech, Huber Vergara Díaz, manifestó que era necesario consignar en la autógrafa de ley, antes de que sea elevada al pleno del Congreso para su aprobación, el área de protección que se definió con apoyo de la Universidad Nacional de Trujillo (UNT) y la Gerencia de Recursos Naturales y Medio Ambiente en el 2011, que es de 4.564,98 hectáreas y no de 10.800 hectáreas como figura en la propuesta del parlamentario.

Bazán de Arangurí apoyó la iniciativa de Vergara Díaz. En tal sentido, solicitó que se hagan las correcciones pertinentes.

Luego de escuchar la posición de los empresarios, Kobashigawa se comprometió a precisar el área de conservación, dejando en claro que el Pech no representa una amenaza para la protección de la loma.

# Rosario Bazán brindó motivadora charla magistral a jóvenes universitarios

La presidenta de la Cámara de Comercio y Producción de La Libertad (CCPLL), Rosario Bazán de Arangurí, brindó una conferencia magistral a jóvenes estudiantes de la Universidad Privada Leonardo Da Vinci en el marco del inicio del año académico 2013.

La también gerente general de la agroindustrial Danper, compartió con los estudiantes varios pasajes de su vida personal y profesional, que sin estar exentos de inconvenientes, la han llevado al éxito en el ámbito empresarial.

"La buena suerte no es otra cosa que perseverar y tomar las oportunidades que se nos presentan en la vida", dijo la señora Bazán.

Luego de su exposición, la empresaria recibió un reconocimiento a su destacada trayectoria por parte de Alberto Escudero Casquino, gerente general de la Comisión Organizadora de la Universidad Leonardo da Vinci.

**MOTIVADORA.** Presidenta de la CCPLL invocó a los jóvenes a tomar conciencia de que sólo el trabajo y la perseverancia los conducirá al éxito tanto en el ámbito personal como profesional.

# Plantean soluciones a la problemática de los productores de maíz amarillo duro

Los diversos problemas que actualmente afrontan los productores de maíz amarillo duro de la región, podrán comenzar a superarse cuando entre en funcionamiento la nueva Planta de Secado de este cultivo, aproximadamente en el último trimestre de este año en el distrito de Moche.

Precisamente, para dar a conocer detalles de esta nueva procesadora y de qué forma beneficiará a los agricultores de La Libertad y del resto del norte del país, se realizó en las instalaciones de la Cámara de Comercio y Producción de La Libertad (CCPLL), la conferencia denominada: Planta de secado de maíz como alternativa real para los agricultores del norte peruano.

**ALTERNATIVA.** Con la nueva planta de secado, agricultores podrán tener dos cosechas de maíz al año.

Con la puesta en funcionamiento de la moderna planta se espera que exista una oferta considerable de maíz nacional bajo estándares internacionales de calidad, pues así el productor peruano podrá recibir un precio justo, afirmó Miguel Viacava, gerente general de Contilatin del Perú y director de Granorte, empresa que invertirá aproximadamente US$ 7 millones en la construcción de la procesadora.

Las empresas avícolas también se verán beneficiadas con esta nueva planta, debido a que son las principales compradoras de maíz amarillo duro. Éstas tendrán una mayor oferta del cultivo, como consecuencia de que los agricultores estarán en condiciones de tener dos cosechas anuales.

# Cámara apoya acciones para revertir clima de inseguridad ciudadana

**PRIORIDAD.** Comité retomó sesiones para abordar problemática de la criminalidad en la región. CCPLL también estuvo presente en esta importante cita.

La Cámara de Comercio y Producción de La Libertad, en cumplimiento de su rol articulador con el sector público continúa participando activamente en las reuniones de trabajo convocadas por el Comité Regional de Seguridad Ciudadana (Coresec), con el objetivo de revertir el clima de inseguridad que se experimente en la región.

Durante la última cita del Coresec, llevada a cabo en el auditórium del Ministerio Público (MP) con la participación del presidente regional, José Murgia Zannier, el jefe de la III Dirección Territorial Policial, coronel Roger Torres Mendoza, entre otras autoridades, se acordó, entre otros puntos, gestionar ante el Ministerio del Interior (Mininter), soluciones a la problemática de la falta de oficiales de la Policía Nacional en la región.

Otro urgente pedido que se consensuó durante esta jornada de trabajo fue priorizar las gestiones de apoyo para el personal policial que brinda servicio a las poblaciones del valle Jequetepeque (provincias de Pacasmayo y Chepén) y valle Chicama.

También se propuso el cambio de la legislación referida a la tenencia de armas, a fin de detener y sancionar a las personas que porten armas con licencia vencida o sin ella.

# CCPLL trabaja el Plan Maestro del Centro Empresarial

Luego de que el Gobierno Regional (GR) de La Libertad hiciera la entrega del terreno donde la Cámara de Comercio y Producción de La Libertad construirá el futuro Centro Empresarial, los trabajos para concretar esta ambiciosa obra no se han detenido.

Durante la última reunión se analizó la propuesta realizada por el arquitecto Ernesto Aramburú, y se acordó solicitar la exposición de otros expertos.

La presidenta del gremio, Rosario Bazán, señaló que con el presupuesto inicial se espera poner en funcionamiento la primera etapa, que corresponde al Centro de Convenciones, donde se podrán realizar eventos empresariales.

**AVANCES.** Directivos de la CCPLL volverán a reunirse para evaluar los progresos del Plan Maestro del Centro Empresarial.

# Expusieron las ventajas de los Sistemas Integrados de Gestión de Calidad

**CONCURRENCIA.** Ejecutivos de diversas empresas de la región mostraron su interés por mejorar sus procesos.

El competitivo mundo empresarial exige hoy que las corporaciones no solamente sean globalmente eficientes, sino que puedan demostrarlo. Para ello se crearon los Sistemas Integrados de Gestión de Calidad Internacionales, certificaciones de validez mundial que respaldan el trabajo de empresas.

Pese a los grandes beneficios que otorgan dichas certificaciones, a nivel local, aún son pocas las empresas que trabajan bajo estándares internacionales de calidad; es decir que aún existe desconocimiento respecto a este tema. Con el objetivo de cubrir esta brecha de información, la Cámara de Comercio y Producción de La Libertad (CCPLL), en alianza con SGS Perú, organizó una charla de sensibilización sobre las normas ISO 9001:2008 (Gestión de Calidad de procesos) - ISO 14001:2004 (Gestión Ambiental)–OHSAS 18001:2007(Gestión en Salud Ocupacional).

Nuevos líderes encaminarán importante organización

# Cooperativa León XIII juramenta nuevos directivos

La Cooperativa de Ahorro y Crédito León XIII juramentó a nuevos directivos para el periodo 2013 – 2014.

La ceremonia se desarrolló en el auditorio Solidaridad de la institución. Por el Consejo de Administración juramentaron: Ernesto Celi Neira (presidente), María del Pilar Rimarachín Vásquez (vicepresidenta), Karla Julissa Portilla Aranda (secretaria), Salomón Chanduví Vásquez (primer vocal) y Jaime Valdemar Flores Vásquez (segundo vocal).

El nuevo Consejo de Vigilancia ahora lo constituyen: Segundo Eduardo Salinas Rodríguez (presidente), Ana Cecilia Domínguez Vigo (vicepresidenta), Juan Máximo Castillo Vilchez (secretario).

En tanto, el Comité de Educación lo componen: María del Pilar Rimarachín Vásquez (presidenta), José Encarnación Paredes López (vicepresidenta) y Edith Luzmila Lozano Pino (secretaria).

Finalmente, se desempeñarán en el Comité Electoral: Dina R. Zamudio Vda. de Galarreta (presidenta), Tula Antonia Urbina Baltodano (vicepresidenta) y María Teresa Castillo García (secretaria).

Este nuevo equipo de trabajo tiene la gran responsabilidad de decidir las acciones estratégicas de esta importante cooperativa.

# Jóvenes se benefician con programas de Responsabilidad Social de **Camposol**

Empresa difunde actividades culturales en las zonas de influencia de sus actividades, principalmente en el distrito de Chao.

El creciente éxito de la empresa Camposol viene generando mayores expectativas, pero éste no solamente se debe a la obtención de productos de calidad, sino también a sus diferentes programas de Responsabilidad Social.

Mejorar la calidad de vida de los pobladores del área de influencia de la empresa forma parte de su política, pues consideran que para garantizar la sostenibilidad de su negocio es necesario asegurar los principios éticos, de respeto a las personas y al medioambiente.

Actualmente, Camposol realiza el programa de talleres gratuitos de música y danza, dirigido a adolescentes y jóvenes del distrito de Chao. Éstos se iniciaron en el Colegio Abraham Valdelomar, para continuar con los talleres educativos de verano.

Estas actividades forman parte del programa 'Juventud, Arte y Desarrollo', cuya finalidad es prevenir el pandillaje y la violencia juvenil. Asimismo, intenta formar las bases para alcanzar el desarrollo sociocultural de los adolescentes y jóvenes del distrito de Chao.

De este modo, Camposol complementa armoniosamente una sana gestión empresarial con su rol de agente de cambio.

# Este año Mannucci Diesel trae autos más sofisticados

Mercado trujillano de vehículos sigue en crecimiento, y se espera que las ventas aumenten en 35% respecto a 2012.

Con más de ocho décadas de vigencia en el mercado automotriz trujillano, la concesionaria Mannucci Diesel continúa ofreciendo autos que se ajustan a las necesidades del usuario contemporáneo. Para este 2013, ya comenzaron a traer a la ciudad automóviles con mayor equipamiento y más sofisticados. Entre ellos destacan las nuevas versiones del Koleos, Stepway, Sandero, Logan y Fluence de la marca Reanualt. Otra de las novedades de este año es la renovada versión del microbús Master, uno de los más solicitados del mercado.

Pese a que los automóviles chinos ingresaron con fuerza a la región por sus bajos precios, el público trujillano aún prefiere marcas conocidas a nivel mundial como Nissan o Renault, que además de contar con el respaldo de estas empresas tienen el aval de Mannucci Diesel.

"Brindamos el servicio de postventa y un completo stock de repuestos, por ello nuestros clientes se encuentran satisfechos con el servicio", destacó Enrique Arce, representante de Mannucci Diesel.

Así el panorama, se prevé que para este año las ventas de vehículos aumenten en un 35% respecto al año pasado, cuando se vendieron 6.151 unidades en la región. Con estas cifras, se evidencia el buen clima económico liberteño.

Estimado asociado, en su aniversario, queremos recordarle que usted es una pieza fundamental para el progreso económico y social de La Libertad.

**Abril** 2013

# Felicidades

| | |
|---|---|
| UNIDAD EJECUTORA 007: MARCAHUAMACHUCO | 2010-04-01 |
| SIEMENS S.A.C. | 1996-04-02 |
| MORENO ALVAREZ LUCY DEL PILAR | 2001-04-02 |
| CLÍNICA DENTAL GAMARRA E.I.R.L. | 1975-04-04 |
| NORTE MARINO S.A.C. | 1994-04-04 |
| ARESA CONTRATISTAS GENERALES S.A.C. | 1997-04-04 |
| URTECHO NAVARRO & COMPAÑIA S.A.C. | 2006-04-04 |
| M & E INVERSIONES S.A.C. | 2006-04-04 |
| SERVICIO DE ADMINISTRACIÓN TRIBUTARIA DE TRUJILLO - SATT | 1999-04-05 |
| RENTABILITY ON INVESTMENT EMPRESA E.I.R.L. | 2002-04-05 |
| SERVICIOS GENERALES DE TELECOMUNICACIONES E.I.R.L. | 1997-04-07 |
| PRODUCTOS Y SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD INDUSTRIAL S.R.L. | 1999-04-07 |
| VENTO INGENIEROS S.A.C. | 2006-04-07 |
| CENTRO MÉDICO DE DIAGNÓSTICO Y TRATAMIENTO S.A. | 1968-04-08 |
| BANCO DE CRÉDITO DEL PERÚ | 1890-04-09 |
| DREAM TEAM S.R.L. | 1999-04-09 |
| CORPORACIÓN MISTI S.A. | 1978-04-10 |
| YUGOCORP S.A.C. | 1979-04-10 |
| POSTES DEL NORTE S.A. | 2003-04-11 |
| ARATO PERU S.A. | 2011-04-11 |
| FACTORÍA COMERCIAL Y TRANSPORTES S.A.C. | 1995-04-12 |
| CORPORACIÓN EGAP S.A. | 2009-04-13 |
| IBM DEL PERÚ S.A.C. | 1979-04-14 |
| PESQUERA EXALMAR S.A.A. | 1999-04-14 |
| INVERSIONES TURÍSTICAS SANTA INÉS S.A.C. | 2008-04-14 |
| PIZZERÍA IL VALENTINO S.A.C. | 2008-04-14 |
| MINERA AURÍFERA RETAMAS S.A. | 1981-04-15 |
| L & S NASSI S.A.C. | 2005-04-15 |
| MG LUSA CORPORACIÓN S.A.C. | 2009-04-15 |
| SEGUROC S.A. | 1991-04-16 |
| MESSER GASES DEL PERU S.A. | 1998-04-17 |
| SALAZAR ORDOÑEZ MARIA EVA | 2007-04-17 |
| DÁVILA CAMPO BETY CARIDAD | 1995-04-19 |
| BASOMBRIO GALVEZ GUILLERMO EDUARDO | 1959-04-20 |
| CAJA MUNICIPAL AHORRO Y CRÉDITO SULLANA S. A. | 1993-04-21 |
| SESUVECA DEL PERÚ S.A.C. | 2002-04-22 |
| NISIRA SYSTEMS S.A.C. | 1996-04-23 |
| CONTRATISTAS GENERALES GYLSA S.R.L. | 2011-04-25 |
| REPRESENTACIONES C & A CONTRATISTAS GENERALES S.A.C. | 2007-04-26 |
| LINDE GAS PERÚ S.A. | 1928-04-27 |
| DISTRIBUIDORA DROGUERÍA LAS AMERICAS S.A.C. | 2007-04-27 |
| DESTILERÍAS UNIDAS S.A.C. | 1994-04-29 |
| COLEGIO DE PSICÓLOGOS DEL PERÚ - CDR VII - LA LIBERTAD | 2000-04-30 |
| SPECIAL BOOK SERVICES S.A. | 2003-04-30 |
| ALICIA CARMELA LÁZARO SÁNCHEZ - PRINCES KING | 2004-04-30 |
| EMPRENDER TRUJILLO | 2010-04-30 |
| ENGINE BUSINESS SOLUTIONS S.A.C. | 2007-04-12 |

# CÁMARA de COMERCIO de LA LIBERTAD

***Promovemos y defendemos la inversión privada para el desarrollo competitivo de los negocios.***

| BENEFICIOS GRATUITOS POR CATEGORÍA * | Cat. A | Cat. A-1 | Cat. A-2 | Cat. A-3 |
|---|---|---|---|---|
| **AUDITORIO RAFAEL REMY**<br>Por jornada de 4 horas, con equipo de cómputo y multimedia. Reserva sujeta a disponibilidad del ambiente. Horarios de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 1:00 p.m. y de 4:00 p.m. a 8 p.m. | 1 vez al año<br>**Ahorro S/. 650** | | | |
| **SALA DEL ESPEJO**<br>Por jornada de 4 horas, con equipo de cómputo y multimedia. Reserva sujeta a disponibilidad del ambiente. Horarios de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 1:00 p.m. y de 4:00 p.m. a 8 p.m. | 1 vez al año<br>**Ahorro S/. 350** | 1 vez al año<br>**Ahorro S/. 350** | | |
| **SALA EJECUTIVA** (PARA NEGOCIOS Y DIRECTORIOS)<br>Por jornada de 4 horas, con equipo de cómputo y multimedia. Reserva sujeta a disponibilidad del ambiente. Horarios de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 1:00 p.m. y de 4:00 p.m. a 8 p.m. | 2 veces al año<br>**Ahorro S/. 400** | 2 veces al año<br>**Ahorro S/. 400** | 3 veces al año<br>**Ahorro S/. 600** | 3 veces al año<br>**Ahorro S/. 600** |
| **ENCARTE WEB**<br>Espacio interior en nuestra página web denominado **"Ofertas de nuestros asociados"**, cuyo tamaño es de 100 x 100 píxeles, además de un espacio extendido de hasta 650 píxeles de ancho por 480 de alto. No incluye derecho de actualización posterior. | 45 días<br>**Ahorro S/. 450** | 30 días<br>**Ahorro S/. 300** | 21 días<br>**Ahorro S/. 210** | 15 días<br>**Ahorro S/. 150** |
| **CONSULTA DE PROTESTOS A TRAVÉS DE WEB**<br>A través del portal web de la CCPLL puede consultar los títulos valores protestados de las empresas y profesionales con los que desea hacer negocios, en el ámbito regional. | 30 consultas al mes<br>**Ahorro S/. 300** | 20 consultas al mes<br>**Ahorro S/. 200** | 20 consultas al mes<br>**Ahorro S/. 200** | 20 consultas al mes<br>**Ahorro S/. 200** |
| **VISITA TÉCNICA CUALITATIVA AMBIENTAL DEL ICP** (INSTITUTO DE COMERCIO Y PRODUCCIÓN) **<br>- Identificación de probables impactos ambientales negativos y/o positivos generados por la empresa<br>- Identificación de probables ineficiencias en seguridad y salud ocupacional.<br>- Identificación de puntos críticos durante el proceso productivo o de servicios **(exclusivo para categoría A).**<br>- Identificación de probables pérdidas en el manejo de los recursos **(exclusivo para categoría A).** | 1 vez<br>**Ahorro S/. 6.500** | 1 vez<br>**Ahorro S/. 3.500** | | |

## BENEFICIOS PARA TODOS LOS ASOCIADOS

**Asesoramiento en Normas Ambientales de cumplimiento obligatorio de acuerdo al tipo de actividad económica, a cargo del ICP.** 1 sesión: Ahorro S/. 200

**Capacitaciones subsidiadas.** Cursos, foros, seminarios y conferencias sobre: Contabilidad y Tributación, Seguridad y Salud en el Trabajo, Recursos Humanos, Marketing, Innovación y Competitividad, Comercio Exterior, etc. **Ahorro anual S/. 1.000**

**Suscripción a la revista Visión Empresarial.** Publicación mensual especializada en Economía y Negocios con 32 años en el mercado informativo regional. **Ahorro anual S/. 300**

***(*) Beneficios para asociados activos con al menos dos meses de vigencia, que se encuentran al día en sus cuotas de aportación. Estos beneficios son adicionales a las tarifas diferenciadas que tienen los asociados activos. Para utilizar estos beneficios debe previamente actualizar sus datos. Los beneficios son exclusivos para el asociado, no son transferibles ni negociables***

***(**) Previa reserva. Capacidad máxima de atención: 5 empresas al mes.***

## BENEFICIOS ADICIONALES POR PAGO ANUAL ADELANTADO

| Beneficio | Cat. A | Cat. A-1 | Cat. A-2 | Cat. A-3 |
|---|---|---|---|---|
| Descuento 10 % membresía anual. | Regular S/. 3.000<br>Descont. S/. 2.700<br>**Ahorro S/. 300** | Regular S/. 1.680<br>Descont. S/. 1.512<br>**Ahorro S/. 168** | Regular S/. 1.200<br>Descont. S/. 1.080<br>**Ahorro S/. 120** | Regular S/. 900<br>Descont. S/. 810<br>**Ahorro S/. 90** |
| Publicidad en Revista VISIÓN EMPRESARIAL.<br>*Reserva sujeta a disponibilidad de espacios por edición.* | **Gratis**<br>½ Pág. Interior<br>**Ahorro S/. 900** | **Gratis**<br>¼ Pág. Interior<br>**Ahorro S/. 500** | | |

## BENEFICIOS ADICIONALES POR PAGO SEMESTRAL ADELANTADO

| Beneficio | Cat. A | Cat. A-1 | Cat. A-2 | Cat. A-3 |
|---|---|---|---|---|
| Descuento 5 % membresía anual | Regular S/. 1.500<br>Descont. S/. 1.425<br>**Ahorro S/. 75** | Regular S/. 840<br>Descont. S/. 798<br>**Ahorro S/. 42** | Regular S/. 600<br>Descont. S/. 570<br>**Ahorro S/. 30** | Regular S/. 450<br>Descont. S/. 427,5<br>**Ahorro S/. 22,5** |

**ESTIMADO ASOCIADO CANCELE SUS CUOTAS MEDIANTE DESCUENTO BANCARIO Y EVITE RETRASOS**

*Cuentas Corrientes de la **Cámara de Comercio de La Libertad** (En nuevos soles):*

- *Banco Continental: N° 011-0249-0100002390*
- *Banco de Crédito: N° 002-570-000022260023-01*
- *Banco Interbank: N° 003-600-0000343593*
- *Banco Scotiabank: N° 009-407-0003743012*
- *Caja Trujillo: Nº 012321004219*

**Contáctenos al 231114 anexo 30**

**Primera Cámara del Perú certificada en ISO 9001:2008**
*Procesos de Admisión de Asociados, Conciliación Extrajudicial, Ejecución de Actividades de Capacitación Empresarial y Regularización de Protestos.*

www.camaratru.org.pe

AÑOS
1988 - 2013

# TOMONORTE

*Experiencia, Tecnología y el mejor equipo profesional.*

Calle Colombia Nº 109 Urb. El Recreo - Trujillo / Telf.: 044 207111- 207112 - 483720

**MARISA ROSAZZA PIZARELLO**
Economista y docente universitaria.

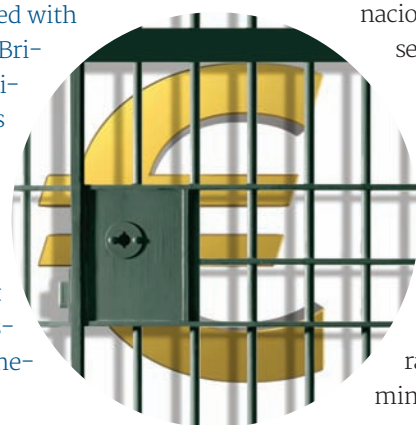
▸ **BEHIND THE ECONOMIC MEASURES**

# The Austerity Agenda

A critical look shows that policy intentions may be deceiving in the solutions of the economic problems they claim to resolve.

"The boom, not the slump, is the right time for austerity," said Keynes 75 years ago, and he was right. Even with a long-run deficit problem, slashing spending while the economy is deeply depressed is a self-defeating strategy because it deepens the depression. ¿So why is Britain doing what it shouldn't? The government can borrow at historically low interest rates. ¿So why is reducing investment and eliminating thousands of jobs, rather than waiting until the economy is stronger?

BBC News posed the question to Prime Minister Cameron. And the answers followed the same path. They began with a bad metaphor which equates the debt problems of a national economy with the debt of an individual family, which must tighten its belt. But it ended with the revelation of ulterior motives. So if Britain has run up too much debt, mostly private ¿shouldn't it do the same? ¿what's wrong with this comparison? The answer is that an economy is not like an indebted family. Our debt is money we owe to each other. Your spending is my income, and my spending is yours. ¿What happens if everyone simultaneously slashes spending to pay down debt? Everyone's income falls and the debt gets worse.



When the private sector is frantically trying to pay down debt, the public sector should do the opposite: to spend when the private sector won't, and balance the budget once the economy has recovered. ¿Why have politicians insisted on austerity and won't they change course even as experience confirms the lessons of history? Well, that's where it gets interesting. For when "austerians" are pushed on their errors, they retreat to assertions that it's essential to shrink the size of the state, which is not evident. Big governments like Sweden and Austria, have weathered the storm best. So the austerity drive isn't really about debt and deficits at all, it's about using deficit panic as an excuse to dismantle social programs. And that is what happens in the United States. The direction of policy is the same, and so is the fundamental falsehood of the calls for austerity. For economic recovery was never the point. The drive for austerity was about using the crisis, not solving it. And it still is.

# La agenda de austeridad

Una mirada crítica refleja que las intenciones políticas pueden ser artificiosas para las soluciones de los problemas económicos.

"La prosperidad, no la recesión, es el momento para la austeridad", decía John Keynes hace 75 años y estaba en lo correcto. Con un déficit a largo plazo, un recorte del gasto en una economía recesiva, es una estrategia autodestructiva porque la profundiza. Entonces, ¿Por qué Inglaterra hace lo que no debería? Si el gobierno puede prestar a intereses históricamente bajos, ¿Por qué reducir la inversión y eliminar miles de trabajos en vez de esperar hasta que la economía se recupere?

La agencia de noticias BBC, planteó la pregunta al Primer Ministro Cameron y las respuestas siguieron el mismo camino: empezaron con una metáfora mal planteada que asemeja el problema de endeudamiento de una economía nacional, con el de una familia, que debe ajustarse los cinturones. Pero concluye revelando ciertos motivos ocultos. Si Inglaterra se endeudó demasiado, aunque ésta sea privada, ¿debería hacer lo mismo? ¿Qué tiene de malo la comparación? La respuesta es que la economía de un país no es la de una familia endeudada. Nuestra deuda es particular. El gasto de uno es el ingreso del otro. ¿Qué sucedería si se corta el gasto para bajar la deuda? El ingreso de cada uno disminuiría y el endeudamiento empeoraría.

Si el sector privado trata frenéticamente de bajar la deuda, el sector público debe hacer lo contrario: gastar cuando el sector privado no lo hace y balancear el presupuesto cuando la economía se recupere. ¿Por qué los políticos se han empeñado en perseguir austeridad en recesión, sin cambiar el curso? Aquí el tema se pone interesante. Cuando los "austeros" son confrontados con el error, se defienden diciendo que es esencial reducir al estado. La crisis justifica la disminución del tamaño del gobierno. Esto no es evidente, pues gobiernos como Suecia y Austria, han sabido enfrentar la tormenta. Entonces, el llamado a la austeridad no trata sobre deuda ni déficit, sino sobre utilizar el pánico del déficit, como excusa para desmantelar programas sociales. Y eso es lo que sucede en Estados Unidos. La dirección de la política es la misma, así como, el llamado a la austeridad. La recuperación nunca fue el tema. El llamado a la austeridad se hizo para utilizar la crisis y no resolverla. Todavía lo sigue siendo.

ittsa bus

# AVANZAMOS HOY PARA UN MEJOR TRUJILLO MAÑANA

Estamos comprometidos con el desarrollo de la región, por eso el Trujillo que estamos construyendo hoy, es el Trujillo que queremos para nuestros hijos mañana.

**CALL CENTER**

TRUJILLO: **425*6509** / 044 **284644**
LIMA: **829*1483** / 01 **4235232** / 01 **3302251**
CHICLAYO: **829*1492** / 074 **233612**
PIURA: **829*1493** / 073 **333982**

**www.ittsabus.com**